

18. – 24. August 2002

Bibliotheken fürs Leben :  
Demokratie, Vielfalt, Durchführung



68. ALLGEMEINE IFLA KONFERENZ UND RATSVERSAMMLUNG: GLASGOW, SCHOTTLAND

VERANSTALTUNG ZUM 75. BESTEHEN DER IFLA

## Weitere Informationen und Anmeldung

Für weitere Informationen und zur Anmeldung wenden Sie sich bitte an:

Library Association Conferences  
The Library Association  
7 Ridgmount Street  
London WC1E 7AE  
United Kingdom

Tel: +44 (0)20 7255 0543  
Fax: +44 (0)20 7255 0541  
E-mail: [ifla@la-hq.org.uk](mailto:ifla@la-hq.org.uk)  
Website: [www.la-hq.org.uk](http://www.la-hq.org.uk)

Weitere Konferenzinformationen finden Sie auf der Website für die 68. Allgemeine IFLA Konferenz und Ratsversammlung:  
[www.ifla.org](http://www.ifla.org)

**IFLA Headquarters**  
PO Box 95312  
2509 CH The Hague  
Netherlands

Tel: +31 (70) 3140884  
Fax: +31 (70) 3834827  
E-mail: [ifla@ifla.org](mailto:ifla@ifla.org)

Die Konferenz wird ausgerichtet mit der Hilfe von:



*The Library Association*

The Association for Librarians and Information Managers

Eingetragener Wohltätigkeitsverein Nummer: 313014

MWSt. Nummer: GB 233157387



## Inhalt (Ablauf)

---

3	Begrüßung
4	Veranstaltungsort – Thema der Konferenz
5	Was ist die IFLA ?
6	Die Organisation verstehen
8	Programmüberblick
9	Veranstaltungen am Sonntag
10	Die Ausstellung
11	Science Park – Empfang Posterpräsentationen
12	Bibliotheksbesuche
14	Berufsbezogene Besuche
15	Das Edinburgh Festival
16	Programm für Begleitpersonen
18	Sommerakademieprogramm
19	Das Carnegie Programm
20	Glasgow – die Stadt
22	Transport, Karten & Standorte
24	Unterkunft
27	Konferenzinformationen
29	Anmeldung Pässe, Visa und Versicherungen
30	Zusätzliche Besichtigungen am Samstag
32	Zwei- und Drei-Tage-Touren
34	Kontaktetails

Diese Broschüre ist auf Anfrage in weiteren Formaten erhältlich.

Versions of this brochure have been made available as PDF files, in French, German, Spanish, and Russian. These files are available for download at [www.ifla.com](http://www.ifla.com). In addition these files may also be requested on disk from The Library Association.

Des versions électroniques de cette brochure sont disponibles au format PDF, en français, allemand, espagnol et russe. Vous pouvez les télécharger sur le site [www.ifla.org](http://www.ifla.org) ou vous les procurer sur disque auprès de The Library Association.

Existen versiones de este folleto en formato de archivo PDF en los idiomas francés, alemán, español y ruso. Estos archivos pueden descargarse de la web [www.ifla.org](http://www.ifla.org). También pueden solicitarse dichos archivos en disco a The Library Association.

Sie können Versionen dieser Broschüre als PDF-Dateien in Französisch, Deutsch, Spanisch und Russisch unter [www.ifla.org](http://www.ifla.org) herunterladen. Außerdem können Sie diese Dateien im Diskettenformat von The Library Association anfordern.

Эту брошюру можно получить как PDF-файл на французском, немецком, испанском и русском языках. Эти файлы можно загрузить с сайта: [www.ifla.org](http://www.ifla.org). Эти файлы можно также заказать у Library Association на диске.

# Die IFLA kehrt in ihre Heimat zurück – nach Schottland



© www.royalimages.co.uk

Grußbotschaft Ihrer Majestät  
der Königin von Großbritannien.



**BUCKINGHAM PALACE**

Ich möchte den Mitgliedern der Library Association meinen herzlichsten Dank für ihre warme und loyale Grußbotschaft anlässlich der achtundsechzigsten Allgemeinen Konferenz und Versammlung der International Federation of Library Associations and Institutions sowie des fünfundsiebzigsten Jahrestages der im Jahre 1927 in Schottland erfolgten Gründung der Föderation aussprechen.

Als Schirmherrin der Vereinigung sende ich meine besten Wünsche an die Delegierten und Sprecher der Konferenz und des Rates und hoffe, dass sie die Veranstaltung als anregende Erfahrung erleben werden. Ich wünsche Ihnen den größtmöglichen Erfolg sowohl bei den Vorträgen als auch bei den anderen geplanten Veranstaltungen und Unternehmungen und hoffe, dass diese Zusammenkunft für alle Beteiligten sowohl fruchtbar als auch stimulierend sein wird.

**ELIZABETH R.**



Glamis Castle, Angus. (Paul Tomkins)  
© VisitScotland/Scottish Viewpoint

# Die Konferenz: 2002 – Glasgow, UK



## Veranstaltungsort

Die Konferenz wird vom 18. bis zum 24. August im Scottish Exhibition and Conference Centre (SECC) in Glasgow, Schottland, abgehalten. Hierbei handelt es sich um eines der besten Konferenzzentren Europas. Es liegt am Ufer des Flusses Clyde und gleichzeitig auch sehr nahe am Stadtzentrum. In seinem Herzen befindet sich das Clyde Auditorium (von den Einheimischen „Armadillo“ genannt), das von dem namhaften Architekturbüro Sir Norman Foster and Partners entworfen wurde.

## Thema

Bibliotheken fürs Leben: Demokratie, Vielfalt, Durchführung

Der freie Zugriff auf Informationen und die Früchte der menschlichen Vorstellungskraft wird schon seit langem als die Basis für eine tolerante und alle Mitglieder einbeziehende Gesellschaft betrachtet und ist somit die Grundlage einer Gesellschaft, die auf gemeinsamen Wertvorstellungen basiert und Veränderungen gegenüber aufgeschlossen ist.

Bibliothekare haben schon immer eine wichtige Rolle bei der Sammlung und Verbreitung neuer Ideen und beim Aufbau einer besseren Wissensgrundlage gespielt. Die grundlegenden Veränderungen in der Art und Weise, wie wir Informationen nutzen, haben einen wichtigen Einfluss auf alle Aspekte unseres wirtschaftlichen und sozialen Umfeldes und natürlich auf das Bildungswesen.

In der Wissensökonomie, die sich aufgrund der schnellen Verbreitung von verbesserten Informations- und Kommunikationstechnologien entwickelt, sind Lernen und der Umgang mit dem Wissen Schlüsselfaktoren für den Erfolg des Einzelnen, der Organisationen und der Länder geworden. Hochqualifizierte Menschen werden benötigt, um sicherzustellen, dass die Bibliotheken effektives Lernen unterstützen können und effiziente Informationsservices liefern.

## Unterthema

**Auf der Vergangenheit aufbauen – in die Zukunft investieren**

Bibliotheken haben seit jeher eine Schlüsselrolle bei der Verwaltung und Verbreitung unseres literarischen Erbes und der Inspiration von ganzen Nationen gespielt. Der Professionalismus der Bibliothekare ist ein wichtiger Baustein bei der internationalen Verbreitung unseres Wissens. Heutzutage entwickeln und bieten die Bibliotheken und Informationsservices zunehmend ausgereifte Tools, die dabei helfen, Informationen weltweit zu verbreiten. Der gekonnte Umgang mit Informationen ist nicht nur für das Lernen ein wichtiger Faktor, sondern hat eine ebenso wichtige Bedeutung für die Entscheidungsfindung, auf Beweisen basierend Verfahren und die Weitergabe von Innovationen. Bibliothekare beginnen, diese Fähigkeiten zu fördern, indem sie jungen Leuten dabei helfen zu erkennen, welche Informationen benötigt werden und diese dann zu finden, zu bewerten und effektiv einzusetzen. Sie unterstützen die Jugendlichen beim Einsatz dieser neu erworbenen Fähigkeiten in ihrem täglichen Leben. Für den Einzelnen, die Gemeinschaft, Organisationen und Politiker ist die Fähigkeit, komplexe Informationen zu verarbeiten, ein wichtiges Mittel beim Erreichen ihrer Ziele.

*„Die Fähigkeiten, die im Informationszeitalter benötigt werden, sollten unserer Meinung nach absoluten Vorrang erhalten“*

(Scottish Executive, Digital Scotland Task Force Report, Mai 2000)

Dieses Unterthema zieht sich als roter Faden durch den offenen Teil des IFLA 2002 Programms, besonders die Plenarveranstaltungen (Eröffnungsfeier, Gastsprecher, FAIFE Vortrag, CLM Vortrag und Schlussveranstaltung) und, wenn möglich, durch Veranstaltungen der Divisionen, Konferenzen und Satellitentreffen.



Der Scottish Executive ist sich der Bedeutung der IFLA Beiträge zur Entwicklung von Bibliotheks- und Informationsservices bewusst. Im Auftrag des Executive begrüße ich die Rückkehr der IFLA zum Anlass ihres 75jährigen Bestehens nach Schottland, wo sie gegründet wurde, aufs wärmste –. Ich hoffe, Sie alle im Jahre 2002 in Glasgow willkommen heißen zu dürfen.

Henry McLeish, First Minister

## Was ist die IFLA?

Die IFLA repräsentiert die Bibliotheksverbände der Welt, von Albanien bis hin zu den USA, mit einer Gesamtmitgliederzahl von mehr als einer halben Million von im Bibliotheksbereich tätigen Fachkräften.

IFLA Institutionsmitglieder kommen aus mehr als 150 Ländern – von Andorra und Aruba bis Sambia und Zimbabwe, wobei viele Einzelmitgliedschaften und Unternehmenspartner zur Stärke der IFLA als weltweites Sprachrohr für den Berufszweig beitragen.

Die IFLA, mit ihrem Hauptsitz in Den Haag in den Niederlanden, ist eine unabhängige, politisch neutrale, gemeinnützige Organisation, deren Allgemeine Konferenz in jedem Jahr im August bis zu 3.000 Delegierte zusammenführt, die ihr Wissen austauschen, fachliche Fragen diskutieren, die neuesten Produkte der Informationsindustrie kennen lernen und ihre Geschäfte abwickeln.

Viele Länder sind daran interessiert, die Konferenz abzuhalten. Sie wurde zum letzten Mal 1987 von Großbritannien ausgerichtet.

Die Library Association ist stellvertretend für alle, die im britischen Bibliotheks- und Informationswesen tätig sind, hochofreut, dass die IFLA Großbritannien nach einer 15-jährigen Abwesenheit als Austragungsort der Veranstaltungen zum Anlass des 75. Jubiläums gewählt hat – und damit in das Land zurückkehrt, in dem 1927 die Gründung erfolgte.



Das erste Treffen, 1927

## IFLA: die Organisation verstehen

### Divisionen, Sektionen und Arbeitskreise

Sektionen und Arbeitskreise verteilen sich auf acht Divisionen.

Durch die Arbeit in den Sektionen richtet die Föderation ihr Hauptaugenmerk auf einen bestimmten Bereich der Bibliotheks- und Informationsdienste auf einen Aspekt der Bibliotheks- und Informationsforschung oder auf eine Region.

Alle IFLA Mitglieder sind berechtigt, sich für die Sektionen ihrer Wahl registrieren zu lassen. Nachdem sie registriert sind, können stimmberechtigte Mitglieder Spezialisten für das Feste Komitee der Sektionen, in denen sie registriert sind, nominieren. Das Feste Komitee ist die Schlüsselgruppe von Fachleuten, die das Programm der Sektion entwickeln und überwachen.

Arbeitskreise – Round Tables (RT) in der gegenüberliegenden Grafik – sind weniger formelle Gruppierungen, die sich mit Aspekten der Bibliotheks- und Informationsdienste befassen und für die es nicht nötig ist, eine spezielle Sektion ins Leben zu rufen.

### Diskussionsgruppen

Diskussionsgruppen können auf einer befristeten und informellen Basis eingerichtet werden, um es Gruppen von Mitgliedern zu ermöglichen, besondere fachliche Fragen oder mit dem Fachbereich verbundene soziale und kulturelle Fragen zu diskutieren. Diskussionsgruppen können für einen Zeitraum von zwei Jahren zusammengestellt werden, der nach Ablauf dieser Frist jedoch verlängert werden kann, und sie müssen von einer Sektion getragen werden.



# Eine einzelne Stimme für die Welt

# Wollen Sie Einzelheiten zum Programm wissen?

Besuchen Sie einfach [www.ifla.org](http://www.ifla.org) oder setzen Sie sich mit dem IFLA Hauptsitz in Verbindung

#### Division 1 Allgemeine wissenschaftliche Bibliotheken

Landesbibliotheken  
Universitätsbibliotheken und andere wissenschaftliche Bibliotheken  
Bibliotheken und wissenschaftliche Dienste für die Parlamente

#### Division 2 Spezialbibliotheken

Parlamentarische Bibliotheken  
Sozialwissenschaftliche Bibliotheken  
Geographie- und Kartenbibliotheken  
Naturwissenschaftliche und Technische Bibliotheken  
Biologische und Medizinische Bibliotheken  
Kunstabibliotheken

#### Division 3 Öffentliche Bibliotheken

Öffentliche Bibliotheken  
Bibliotheken für benachteiligte Personen  
Kinder- und Jugendbibliotheken  
Schulbibliotheken und Lehrmittelzentren  
Bibliotheken für Blinde und Sehbehinderte  
Bibliothekarische Dienste für Multikulturelle Bevölkerungsgruppen  
Nationale Zentren für Bibliotheksservices (ROTNAC) (RT)  
Internationaler Verband der Großstadtbibliotheken (INTAMEL) (RT)

#### Division 4 Bibliographische Kontrolle

Bibliographie  
Katalogisierung  
Klassifikation & Indexierung

#### Division 5 Sammlungen und Services

Erwerbung und Bestandsaufbau  
Dokumentlieferung und Fernleihe  
Fortlaufende Sammelwerke  
Seltene Bücher und Handschriften  
Nachschlagewerke

#### Division 6 Management & Technologie

Erhaltung und Konservierung  
Bibliotheksbau und Einrichtung  
Informationstechnik  
Statistiken  
Management & Marketing  
Audiovisuelle Medien und Multimedia  
Management von Bibliotheksverbänden (RT)  
Frauenfragen (RT)

#### Division 7 Bildung und Forschung

Bildung und Training  
Fortlaufende Berufsbildung (RT)  
Bibliothekstheorie und -forschung  
Bibliotheksgeschichte (RT)  
Bibliothekarische und Informatik-Forschungsjournale (RT)  
Lesen  
Benutzerschulung (RT)

#### Division 8 Regionale Aktivitäten

Afrika  
Asien & Ozeanien  
Lateinamerika & die Karibik

#### Diskussionsgruppen

Freunde und Befürworter von Bibliotheken (Sektion für Management & Marketing)  
Ahnenforschung und Regionalgeschichte (Sektion für Sozialwissenschaftliche Bibliotheken)  
Internet (Sektion für Information Technology)  
Lizenzierung elektronischer Ressourcen (Sektion für Erwerbung und Bestandsaufbau)  
Marketing Bibliotheksservices an Akademische Gemeinschaften (Sektion für Management und Marketing)  
Leistungserfassung in Akademischen Bibliotheken (Sektion für Universitätsbibliotheken und andere allgemeine wissenschaftliche Bibliotheken)  
Leistungserfassung in öffentlichen Bibliotheken (Sektion für Statistik)  
Archivbibliotheken (Sektion für Dokumentlieferung und Fernleihe)  
Soziale Verantwortung (Sektion für Bildung und Training)  
Metadata (Sektion für Katalogisierung)  
Unicode (Sektion für Informationstechnologie)

### Eingabe von Konferenzvortragmaterialien

Der Inhalt des IFLA Konferenzprogramms ist in verschiedene Berufsfachgruppen aufgegliedert (Sektionen und Konferenzrunden). Alle vorgeschlagenen Referate müssen durch eine dieser Gruppen eingereicht werden. Sie sollten diese direkt ansprechen, wenn Sie einen Vortragsentwurf einreichen möchten. Bitte beachten Sie dabei, dass jede Gruppe eigene Verfahren hinsichtlich des Abrufes derartiger Referatsmanuskripte sowie der Eingabetermine, Bewertung und Auswahl hat.

Autoren von akzeptierten Manuskripten erhalten eine offizielle Einladung zur Konferenz. Die IFLA kann jedoch nicht für die Reisekosten nach Glasgow oder andere Ausgaben aufkommen (einschließlich Anmeldegebühren und Unterkunft). Diese Kosten müssen vom Sprecher getragen werden.



# Programmübersicht

Vor dem Beginn der Hauptkonferenz wird eine Reihe von Sattelitentreffen abgehalten werden. Weitere Einzelheiten hinsichtlich dieser Treffen finden Sie auf der IFLA Website [www.ifla.org](http://www.ifla.org)

Alle Programme, Veranstaltungen und Touren können ohne vorherige Benachrichtigung geändert und/oder abgesagt werden.

## Freitag, 16. August

Fachkomitee (Vormittag)  
Eröffnung der Anmeldung (Nachmittag)  
Koordinierende Vorstände (Nachmittag)  
Leitender Vorstand (Nachmittag)

## Samstag, 17. August

Verschiedene Vorstandstreffen,  
Feste und leitende Komitees und einzelne Country Caucus Treffen

## Sonntag, 18. August

Mobilemeet – Treffen der Fahrbibliotheken (ganzer Tag)  
Carnegie Worldmeet  
Glasgow Half Marathon (Vormittag)  
Offene Veranstaltungen (Vormittag)  
Workshops (Vormittag)  
Diskussionsgruppen (Vormittag)  
Newcomer -Veranstaltung (Nachmittag)  
Ausstellungseröffnungsparty (Abend)

## Montag, 19. August

Newcomer-Veranstaltung  
Eröffnungsfeier  
Erstes Ratstreffen  
Diskussionsgruppen  
Offene Veranstaltungen der Divisionen  
Ausstellung  
Gast sprecher (Mittag)  
Vollversammlung  
Empfang im Glasgow Science Park auf Einladung des Lord Provost of Glasgow, Alex Mosson

## Dienstag, 20. August

Offene Veranstaltungen  
Ausstellung  
Posterpräsentationen  
Gast sprecher (Mittag)  
Kultureller Abend – Royal Concert Hall mit Hilfe des generösen Sponsors John Wiley & Sons Publishers.

## Mittwoch, 21. August

Veranstaltungen der Sektionen und Konferenzrunden  
Posterpräsentationen  
Letzter Tag der Ausstellung  
Gast sprecher (Mittag)

## Donnerstag, 22. August

Feste Komitees (Vormittag oder später Nachmittag)  
Bibliotheksbesuche  
Workshops (ganzer Tag)  
Edinburgh National Museums of Scotland Empfang (Abend)  
Military Tattoo Vorstellung (Abend)

## Freitag, 23. August

Feste Komitees  
Koordinierende Vorstände  
Leitender Vorstand  
Abschlussfeier und zweites Ratstreffen

## Samstag, 24. August

Optionale Besichtigungen

# Sonntag 18. August

## Glasgows Half Marathon

Aktive und unternehmenslustige Delegierte und Aussteller können extra für uns reservierte Plätze im Feld der 10.000 Teilnehmer einnehmen und Gelder für die IFLA Wohltätigkeitsgruppe „Bücher für alle“ erlaufen.

Dieses im Jahre 1973 gegründete Projekt wird ausschließlich durch Beiträge aus den Industrieländern finanziert und liefert Lesestoff für Kinder und Jugendliche in den Entwicklungsländern.

## Mobilemeet

Wir versuchen, 100 Fahrbibliotheken aus allen Teilen Großbritanniens, Irlands, Frankreichs, Deutschlands und Spaniens zusammenzubringen und so die größte jemals zusammengestellte Schau dieser speziellen Einheiten abzuhalten.

## Carnegie Librarians' Worldmeet

Nach Durchführung eines großangelegten Forschungsprojektes der Robert Gordon University Aberdeen haben wir die Adressen von mehr als 2500 Bibliotheken auf der ganzen Welt zusammengestellt, die mit finanzieller Hilfe der Carnegie Foundation eingerichtet wurden.

Wir freuen uns sehr, Delegierte dieser Bibliotheken begrüßen zu können, die an einem besonderen Programm teilnehmen und in dessen Rahmen Andrew Carnegies Geburtsort sowie die erste Carnegie Bibliothek in Dunfermline, Fife, besuchen können. Bitte machen Sie

auf Ihrem Anmeldeformular deutlich, ob Sie für eine Carnegie Bibliothek tätig sind – Sie erhalten dann Ihre Einladung und die exklusiven Eintrittskarten für unsere Carnegie Veranstaltung.

## Newcomers' Session

Eine besondere Veranstaltung, um alle Erstteilnehmer willkommen zu heißen.

## Ausstellungseröffnungsparty

Folgen Sie den legendären Pipes of Scotland von der Zeremonie im neuen SECC „Armadillo“ mit seinem 03000 Plätze umfassenden Konferenzsaal bis zur Ausstellungshalle. Wir laden Sie auf der ersten Veranstaltung, an der alle Delegierten gemeinsam teilnehmen, zu einem geselligen Zusammentreffen mit Getränken und Imbiss ein.



Mobilemeet wird hoffentlich bis zu 100 mobile Bibliotheksfahrzeuge anziehen, die die größte jemals zusammengestellte Ausstellung dieser Spezialfahrzeuge darstellen werden.

# Die Ausstellung

Zur gleichen Zeit wie die IFLA Konferenz findet eine wichtige internationale Ausstellung für den Bibliotheksbereich statt.

## Veranstaltungsort

Die Ausstellung wird in der großen Ausstellungseinrichtung neben dem neuen „Armadillo“ Auditorium im Scottish Exhibition and Conference Centre (SECC) stattfinden. Die Stände befinden sich in Halle 4 – mit einer Fläche von 10.000m<sup>2</sup> der größten Halle des SECC .

Auf dem Gelände der Ausstellung werden Ihnen die folgenden zusätzlichen Services angeboten:

- Anmeldeschalter
- Exklusive Aufenthaltsräume für IFLA Sprecher, Begleitpersonen und Carnegie Bibliothekare
- Produktpräsentationsräume. Erleben Sie kostenlose Vorführungen der einzelnen Aussteller, Vorträge und Präsentationen.
- Cyber Centre. Kostenlose Internetverbindungen mit unseren Computerstationen oder mit Ihrem eigenen Laptop.
- Poster-Präsentationen mit Hilfe des Sponsors Ingenta.
- Speisehöfe und Bars. Treffen Sie uns im Junction 45 American Diner; der Upper Crust Coffee Bar; dem Gallery Bistro oder der Lothian Bar im SECC – oder in einem der Restaurants und Bars im benachbarten Moat House Hotel, City Inn oder Pier 17 mit seinem Blick über die Ufer des Clyde.

Eine einzigartige Auswahl von Orten zum Essen und Trinken – etwas für jeden Geldbeutel und für jeden Geschmack.

## Öffnungszeiten der Ausstellung

Die Eröffnungszeremonie für die Ausstellung findet am Sonntagabend, dem 18. August, statt. Danach ist die Ausstellung wie folgt geöffnet:

Sonntag, 18 August	Abend
Mit einem Nacht Bustransfer in die Stadtmitte – dank an OCLC	
Mo 19. August	10.00 – 17.00 Uhr
Die 20. August	10.00 – 17.00 Uhr
Mi 21. August	10.00 – 17.00 Uhr





Photo: Keith Hunter



Photo: Alan McAteer

Alex Mosson,  
Lord Provost of Glasgow

Alex Mosson, Lord Provost of Glasgow, wird sich freuen, Sie am Montagabend auf dem von der Stadt ausgerichteten IFLA 2002 Empfang im Science Centre begrüßen zu können.

## Science Park Empfang

**Montag, 19. August**

Empfang im Glasgow Science Park auf Einladung des Lord Provost of Glasgow, Alex Mosson.

Verbringen Sie den Abend im einzigartigen und überwältigenden, 75 Millionen Pfund teuren Glasgow Science Centre, Schottlands führender Besucherattraktion die im Sommer 2001 von Ihrer Majestät der Queen eröffnet wurde.

Am Ufer des Flusses Clyde, gegenüber dem Scottish Exhibition and Conference Centre, werden Sie diesen mit Titanium verkleideten Komplex bewundern können, der eine Vielzahl von dynamischen, interaktiven Ausstellungsstücken beherbergt, die Sie gleichzeitig unterhalten und fesseln werden. Unternehmungslustige Delegierte werden herausgefordert, das neueste Architekturwunder zu besuchen: den Glasgow Tower, Schottlands höchstes Bauwerk und der einzige Turm auf der ganzen Welt, der 360 Grad von seiner Basis rotiert. Am späten Abend werden von OCLC mitfinanzierte Busse bereitgestellt, die Sie zu Ihren Hotels bringen.



## Posterpräsentationen

**Dienstag, 20. August, & Mittwoch, 21. August**

Als Alternative zur formellen Präsentation von Konferenzvorträgen ist es möglich, Projekte und neue Arbeiten im Posterpavillon der Ausstellungshallen zu zeigen.

Das IFLA Hauptbüro lädt Sie ein, Ihre Vorschläge bis zum 1. März 2002 einzureichen. Das entsprechende Formular können Sie unter [www.ifla.org](http://www.ifla.org) herunterladen.

Anmerkung : Autoren von angenommenen Posterpräsentationen vorschlägen werden eine offizielle Einladung zur IFLA Konferenz erhalten. Reisekosten nach Glasgow sowie andere in diesem Zusammenhang entstehende Kosten (einschließlich Anmeldegebühr und Unterkunft) werden jedoch nicht von IFLA übernommen. Diese Kosten werden von den Autoren der angenommenen Posterpräsentation selbst getragen.

Poster-Bords – großzügig mitfinanziert von unserem Sponsor Ingenta Ltd.



# Bibliothekbesuche – Donnerstag 22. August

**Am Donnerstag, dem 22. August**, erhalten Sie die Gelegenheit, sich umzusehen und selbst die reiche Vielfalt von Bibliotheken und Informationszentren im zentralen Gürtel Schottlands zu erleben, diesem einmaligen Gebiet, das sich von den südlichen Uplands und bis zum Hochland erstreckt.

Alle Touren werden mit dem Bus unternommen, außer zu den Bibliotheken, die sich im Zentrum von Glasgow befinden. Die Touren enden im Laufe des Nachmittags in Edinburgh, wo Sie Zeit zu Ihrer freien Verfügung haben, in der Sie das berühmte Edinburgh International Festival besuchen können, bevor Sie dann am Empfang im National Museum of Scotland teilnehmen.

Reservieren Sie Ihre Wahl am Bibliotheksbesuchsschalter – geöffnet am Freitag, dem 16. August, von 14.00 bis 17.00 Uhr und an den darauffolgenden Tagen jeweils von 10.00 bis 17.00 Uhr.

## Nationalbibliotheken und Archive

### National Archives of Scotland, Edinburgh

[www.nas.gov.uk](http://www.nas.gov.uk)

Eine der vielseitigsten Aufzeichnungssammlungen in Großbritannien, die Materialien vom 12. bis zum 21. Jahrhundert enthält. Die Aufzeichnungen erstrecken sich auf nahezu jeden Aspekt des schottischen Lebens, und die Sammlung gilt als das Hauptarchiv für Quellen zur Geschichte des einstmals unabhängigen Königreiches Schottland.

### National Library of Scotland, Edinburgh

[www.nls.uk](http://www.nls.uk)

Hier befindet sich die weltgrößte Sammlung gedruckter Aufzeichnungen und Manuskripte zur schottischen Geschichte und Kultur sowie die juristische Ablagebibliothek für Schottland. Hier werden mehr als sieben Millionen Druckwerke und eine umfassende Sammlung von handschriftlichen Manuskripten verwahrt.

## Öffentliche Bibliotheken

### Edinburgh City Libraries & Information Services

[www.edinburgh.gov.uk](http://www.edinburgh.gov.uk)

Andrew Carnegies Zentralbibliothek mit seiner bekannten Reihe von themenbezogenen Sammlungen und dem

einzigartigen Archiv für Informationen über die Region. Wir werden ebenfalls die neue, hochmoderne Muirhouse Bibliothek besuchen.

### Glasgow Libraries, Information and Archive Service

[www.mitchelllibrary.org/](http://www.mitchelllibrary.org/)

Wir planen Besuche in einem der neu entwickelten Bildungszentren und der Mitchell Bibliothek, einer der größten öffentlichen Bibliotheken für Nachschlagewerke in Europa mit ca. 1,5 Millionen Titeln und einzigartigen, spezialisierten Sammlungen, einschließlich der Robert Burns Sammlung.

### Dunfermline Carnegie Library

[www.dunfermline.fsnet.co.uk/pictures/library.htm](http://www.dunfermline.fsnet.co.uk/pictures/library.htm)

Die erste der Andrew Carnegie Bibliotheken, die in seinem Geburtsort Dunfermline erbaut wurde.

## Bibliotheken der Hochschulen

### Edinburgh University Library

[www.lib.ed.ac.uk](http://www.lib.ed.ac.uk)

Eines der größten akademischen Bibliotheksgebäude in Europa, das kürzlich umfassend in mehreren Bereichen renoviert worden ist.

### Glasgow Caledonian University Library

[www.gcal.ac.uk](http://www.gcal.ac.uk)

Ein moderner, speziell für diesen Zweck eingerichteter Campus in der Stadtmitte, mit Spezialsammlungen, darunter Sammlungen zur Geschichte der schottischen Arbeiterbewegung und zur Geschichte und Kultur Südafrikas.

### Glasgow University Library

[www.gla.ac.uk](http://www.gla.ac.uk)

Die in einem Zeitraum von über 500 Jahren zusammengestellten Sammlungen reflektieren die Erfolge internationaler Gelehrsamkeit, einschließlich Schottlands eigenem einzigartigen Beitrag seit dem Mittelalter. Besondere Sammlungen sind unter anderem die Hunterian Sammlung, zahlreiche mittelalterliche Manuskripte und frühe gedruckte Bücher.



Glasgow Caledonian University Library



Stirling University Library Campus



The Mitchell Library, Glasgow

### **Heriot-Watt University Library, Edinburgh**

[www.hw.ac.uk](http://www.hw.ac.uk)

Eine technische Universität, deren Schwerpunkt in der Forschung liegt und deren Bibliotheken Zugriff auf eine breite Palette von Network-Ressourcen bieten.

### **Napier University Library, Edinburgh**

[www.napier.ac.uk](http://www.napier.ac.uk)

Obwohl die eigentliche Napier University erst 1992 gegründet wurde, bestehen die einzelnen Colleges schon seit längerer Zeit. Die Bibliothek im Merchiston Lernzentrum enthält die Edward Clark Sammlung, die aus über 5000 Exemplaren besteht, die die Geschichte des Drucks, der Buchbinderei und des Buches im Allgemeinen vom 16. Jahrhundert an illustriert.

### **Paisley University Library**

[www.paisley.ac.uk](http://www.paisley.ac.uk)

Das Robertson Trust Library and Learning Resource Centre wurde im Jahre 1998 eröffnet. Es fungiert als Hybrid-Bibliothek und durch Remote Electronic Access als Zentrum der distributiven Fernleihdienste für einen großen Bereich des ländlichen Südwestens Schottlands.

### **Stirling University Library**

[www.stir.ac.uk](http://www.stir.ac.uk)

Eines der hervorstechendsten Merkmale dieser Bibliothek ist, dass sie über eine eigene Druckerei verfügt, die Druckmaschinen aus dem neunzehnten Jahrhundert sowie ein Papierlabor enthält. Zu den Spezialsammlungen gehören unter anderem die John Grierson und Lindsay Anderson Archive für Dokumentarfilme.

### **Andersonian Library, University of Strathclyde**

[www.strath.ac.uk](http://www.strath.ac.uk)

Die Universität verdankt ihr Bestehen dem Nachlass von William Anderson, der im Jahre 1796 Mittel hinterließ, um „einen Ort für praxisnahe Bildung“ zu schaffen. Die Andersonian Library ist für ihre Forschung zu Innovationen im Bereich der elektronischen Informationsverbreitung und Lieferung bekannt und hält somit ihre Position neben dem ebenfalls einschlägig bekannten Centre for Digital Library Research.

### **Edinburgh College of Art**

[www.lib.eca.ac.uk](http://www.lib.eca.ac.uk)

Mit einem Gesamtumfang von ca. 100.000 Druckwerken und umfangreichen visuellen Ressourcen und Kartensammlungen.

### **Glasgow School of Art**

[www.gsa.ac.uk](http://www.gsa.ac.uk)

Im Herzen des Campus liegt das berühmte Meisterstück des Architekten Charles Rennie Mackintosh, das jetzt unter dem Namen Mackintosh Building bekannt ist. Die GSA Archive, neuerdings in einem Forschungszentrum untergebracht, wurden im 18. Jahrhundert erstmals eingerichtet und enthalten als einen Schwerpunkt der Sammlung verschiedene Mackintosh Materialien.

### **Royal Scottish Academy of Music and Drama**

[www.rsamd.ac.uk](http://www.rsamd.ac.uk)

Eine besondere Stärke der Whittaker Bibliothek sind Materialien über schottische Musik und darstellende Künste. Die weitläufige Sammlung von Aufzeichnungen schottischer Musik wird gegenwärtig im Internet verbreitet.

## **Fortbildungsbibliotheken**

### **Langside College, Glasgow**

[www.langside.ac.uk](http://www.langside.ac.uk)

Das College hat einen neuen Komplex, in dem die Bibliothek und die Lernmaterialiensammlung untergebracht sind.

### **Stow College**

[www.stow.ac.uk](http://www.stow.ac.uk)

Im Norden von Glasgow gelegen, bietet Stow College Bildungsmöglichkeiten und Berufstraining.

## **Spezialbibliotheken**

### **BBC Scotland Resource Centre**

Das Zentrum beliefert schottische Radiojournalisten und bietet Informationen in allen erdenklichen Formaten an.



Royal College of Physicians Library, Edinburgh



Glasgow University Library



Edinburgh City Libraries – Central Library



Learning Centre, Glasgow

### Department for International Development Library, East Kilbride

[www.dfid.gov.uk](http://www.dfid.gov.uk)

Der Zweig der britischen Regierung, der für die Förderung von Entwicklungen und die Reduzierung der Armut verantwortlich ist. Die Bibliothek hat einen Buchbestand von 80.000 Titeln und 900 Zeitschriften.

### Royal Botanic Garden Library, Edinburgh

[www.rbge.org.uk](http://www.rbge.org.uk)

Eine der größten botanischen Bibliotheken in Großbritannien mit dem Hauptschwerpunkt auf systematischer Botanik und mit Materialien über Gartengeschichte und Design, Naturschutz und botanische Illustration sowie Exploration.

### Royal College of Physicians Library, Edinburgh

[www.rcpe.ac.uk/library/index.html](http://www.rcpe.ac.uk/library/index.html)

Die Bibliothek verfügt über viele seltene und einzigartige Stücke von besonderem wissenschaftlichen Wert und historischer Bedeutung sowie eine Sammlung mit 50.000 gedruckten Monographien.

### Royal College of Physicians and Surgeons of Glasgow

[www.rcpsglasg.ac.uk](http://www.rcpsglasg.ac.uk)

Eine Sammlung mit ca. 35.000 Titeln und ein College-Archiv, das im Jahre 1602 gegründet wurde, sowie eine Sammlung mit Manuskripten von regionalen medizinischen Vereinigungen und bekannten Medizinerinnen aus der Region.

### Scottish Poetry Library

[www.spl.org.uk](http://www.spl.org.uk)

Die Sammlung, deren Schwerpunkt auf Arbeiten aus Schottland aus dem 20. und 21. Jahrhundert liegt, befindet sich in einem seiner neuen, vielfach preisgekrönten Gebäude im Zentrum von Edinburgh.

## Schulbibliotheken

Besuche bei zwei oder mehr der innovativsten Einrichtungen dieser Art werden organisiert.

## Historische Bibliotheken

Leighton Library und Innerpefferay Library. (Diese beiden kleinen, aber faszinierenden historischen Bibliotheken, die sich zwischen Stirling und Perth befinden, werden gemeinsam besucht.)

### Leighton Library

[www.dunblanecathedral.org.uk/leightonlibrary.htm](http://www.dunblanecathedral.org.uk/leightonlibrary.htm)

Die kleine zweigeschossige Bibliothek, die um 1684 entstand, wurde erschaffen, um die Bücher von Robert Leighton, dem ehemaligen Bischof von Dunblane, zu beherbergen. Sie wurde bis 1840 zu diesem Zweck genutzt, später restauriert und erst im Jahre 1992 wieder eröffnet.

### Innerpefferay Library

[www.strathearn.com/pl/innerpefferay.htm](http://www.strathearn.com/pl/innerpefferay.htm)

Die älteste freie Leihbibliothek in Schottland wurde 1680 gegründet. Sie wurde gleichzeitig mit einer Schule von David Drummond, dem dritten Lord Madertie, Schwager des legendären „Great Marquis of Montrose“, ins Leben gerufen. Reichhaltig in ihrer Bibelsammlung, wobei die älteste eine französische Bibel aus dem Jahr 1530 ist.

### Leadhills & Wanlockhead community libraries

[www.gowanbank99.freeserve.co.uk/website/leadhills/library.html](http://www.gowanbank99.freeserve.co.uk/website/leadhills/library.html)

[www.leadminingmuseum.co.uk/educlibrarypage.html](http://www.leadminingmuseum.co.uk/educlibrarypage.html)

Das Gebiet ist ein wichtiger archäologischer Komplex in South Lanarkshire und beherbergt zwei von Schottlands ältesten Gemeindebibliotheken: die Leadhill Reading Society, 1741 gegründet Großbritanniens (und wahrscheinlich Europas) älteste Mitgliederbibliothek für Arbeiter, und die 1756 gegründete Wanlockhead Miners' Library .

## Fachliche Besichtigungen

### Riley Dunn & Wilson Ltd

Spezialisierte Buchbinder, Experten Papierkonservatoren und Restaurateure für antiquarische Bücher.

[www.rdw.co.uk](http://www.rdw.co.uk)

Der größte kommerzielle Buchbinder und Papierkonservator in Europa – besuchen Sie diese Einrichtung in Falkirk und sehen Sie die Konservatoren bei der Arbeit. Bewundern Sie die Handwerkskünstler beim Restaurieren von seltenen Büchern und Manuskripten. Zum Mittagessen wird ein Buffet bereitgestellt.

### Farries International Booksellers

[www.farries.com](http://www.farries.com)

Dieses internationale Bibliotheken-Belieferungsunternehmen lädt Sie in seine Geschäftsräume und zu einer Besichtigung der Herstellungseinrichtungen in Dumfries ein – einer Stadt, die eng mit Robert Burns verbunden ist. Zum Mittagessen wird ein Buffet bereitgestellt.

# Das Edinburgh Festival



Bilder dank des Edinburgh Military Tattoo

## Freizeit in Edinburgh, Abendempfang und beim Sonnenuntergang die Military Tattoo Vorstellung.

Ein Besuch in Schottland ist nie vollkommen, wenn man nicht einige Zeit in der Hauptstadt Edinburgh verbracht hat.

Wir planen, unsere Besuchsrunde der Bibliotheken am Donnerstagnachmittag abzuschließen. Dies gibt Ihnen Zeit, diese äußerst interessante Stadt zu erkunden, die um diese Jahreszeit voller Besucher des weltweit berühmten Festivals ist. Eine große Palette kultureller Genüsse erwartet Sie hier: Die mittelalterlichen Windungen der Altstadt stehen im Kontrast zu der Eleganz der georgianischen Neustadt – besuchen Sie das lebhaftes Geschäftsviertel in der Princes Street oder Edinburghs Millennium-Attraktion – das einzigartige Dynamic Earth Centre, in dem Sie eine Reise bis an den Anfang der Zeit antreten können.

IFLA 2002 findet außerdem zur gleichen Zeit wie das jährlich stattfindende Edinburgh International Book Festival statt, das ebenfalls eine Vielzahl von Unterhaltungsprogrammen anbietet.

Ihr Abendempfang wird im National Museums of Scotland im Stadtzentrum abgehalten. Besuchen Sie auch das Royal Museum – in dem mehr als 40 Galerien untergebracht sind. Von der dramatisch gestalteten Haupthalle gelangen Sie in das angeschlossene Gebäude, das 1998 eröffnet wurde und Schottlands Geschichte zum Leben erweckt – das Land, seine Leute und seine Erfolge.

Bevor Sie nach Glasgow zurückkehren (als Extraveranstaltung für nur 1550 Delegierte) können Sie am magischen Edinburgh Military Tattoo teilnehmen, das hoch oben auf der Esplanade des Edinburgh Castles stattfindet. Lehnen Sie sich zurück und genießen Sie das Drama, die Aufregung und den Anblick der gastierenden Bands, der Tänze aus dem Hochland und der Massen von Dudelsäcken und Trommeln mit ihren unter die Haut gehenden Tönen, während die Sonne untergeht. Die erste dieser alljährlichen Produktionen, die als eine der besten Shows der Welt gilt, wurde im Jahr 1950 abgehalten. Jährlich besuchen 200.000 Gäste – von denen es sich zu 35% um Besucher aus dem Ausland handelt – die Veranstaltungen, die außerdem im Fernsehen übertragen werden und damit weitere 100 Millionen Zuschauer in über 30 Ländern erreichen.

Einige nützliche Websites über Edinburgh:

International Book Festival: [www.edbookfest.co.uk](http://www.edbookfest.co.uk)

International Festival: [www.eif.co.uk](http://www.eif.co.uk)

Festival Fringe: [www.edfringe.com](http://www.edfringe.com)

Military Tattoo: [www.edintattoo.co.uk/](http://www.edintattoo.co.uk/)

Tourist Board: [www.edinburgh.org](http://www.edinburgh.org)

\*Zu einem besonderen reduzierten Preis von £ 10,00 pro Karte



# Programm für Begleitpersonen

Besuchen Sie die IFLA 2002 mit einem Partner oder Freund? Diese sind natürlich herzlich willkommen. Unsere Anmeldegebühr beträgt lediglich £ 164,50 (einschließlich der staatlichen Steuern von £ 24,50)\* und enthält:

- Exklusiven Zugang zum Aufenthaltsraum für Begleitpersonen, wo Ihnen, während Sie auf die Rückkehr Ihres IFLA Delegierten von der Konferenz warten, außer den neuesten Tageszeitungen kostenlose Getränke zur Verfügung stehen.
- Tickets für die Eröffnungsfeier der Ausstellung (Sonntag); Science Centre Civic Empfang (Montag); Kulturelle Abendveranstaltung (Dienstag); und der Tag in Edinburgh sowie der Empfang im National Museum (Donnerstag).
- Das in ganz Glasgow gültige „Einsteigen/Aussteigen“ Bustourticket für die Open Top Bustouren. Sie haben dabei die Wahl, entweder an einer 90 Minuten langen Tour mit Fremdenführer teilzunehmen oder den ganzen Tag damit zu verbringen, den Bus an den vielen Sehenswürdigkeiten zu einer Besichtigung zu verlassen und dann wieder einzusteigen.
- Besuch in Edinburgh (Donnerstag) mit Freizeit beim International Festival
- Wahl einer freien halbtägigen Tour. Andere Touren werden ebenfalls zu den ausgewiesenen Kosten angeboten.
- Kostenloser Zubringer zwischen Flughafen und Hotel (Samstag/Sonntag).\*\*
- SECC/City Nachtzubringerbus (Sonntag–Montag) \*\*
- 6-Tage-Reisekarte für Bahn- oder Busreisen im Gebiet von Glasgow.
- Namensschilder und Zutritt zu den Eröffnungs- und Abschluss-Veranstaltungen.

\*Erhöht, nach dem 15. Mai 2002 auf £ 188.00 (einschließlich Steuern von £ 28.00)

\*\*Mit Hilfe des großzügigen Sponsors OCLC



Glengoyne Distillery

## Glengoyne Distillery & Loch Lomond

Von Glasgow aus fahren wir an den Fuß der Campsie Fülle und besuchen die Glengoyne Distillery, wo wir erleben, wie das schottische Nationalgetränk hergestellt wird. Und für jene unter uns, die sich dafür interessieren, gibt es sogar Proben des Endproduktes! In Bamaha machen wir Rast und bewundern einen letzten Rundblick über Loch Lomond, bevor wir wieder nach Glasgow zurückkehren.

(Halber Tag / Vormittag)

Mittwoch, 21. oder Samstag, 24. August

Im Preis enthalten:

Tour mit Fremdenführer zur Glengoyne Malt Whisky Distillery mit Proben.

Preis pro Person – £ 27,00



## Loch Lomond (einschließlich Seerundfahrt)

Von Glasgow aus fahren wir am Ufer des Clyde entlang bis nach Helensburgh und dann über den wunderschönen Glen Fruin bis zum Loch Lomond und weiter nach Tarbet. Hier gehen wir an Bord eines Schiffes und verbringen einige Zeit auf einer Fahrt über den See, im Schatten von Ben Lomond. Während dieser Zeit genießen wir Kaffee und typisch schottisches Gebäck an Bord. Unsere Heimfahrt nach Glasgow führt uns am Ufer des Sees entlang, und wir können noch einmal den großartigen Ausblick auf die Inseln genießen.

(Halber Tag/ Vormittag)

Dienstag, 20. oder Freitag, 23. August.

Im Preis enthalten sind:

Kreuzfahrt auf dem Loch Lomond mit Getränken und Shortbread auf dem Schiff.

Preis pro Person:- £ 30,00

Alle Touren für Begleitpersonen enthalten Reisen im Luxusbus mit einem vom Verkehrsamt zugelassenen schottischen Fremdenführer.

Sie enthalten ebenfalls alle Service-Gebühren und VAT (MwSt. von 17.5%).

Alle Tourangaben basieren auf einer Mindestzahl von 25 Teilnehmern.

Bitte geben Sie auf Ihrem Anmeldeformular die gewünschte Reise an und vermerken Sie ebenfalls andere Touren, an denen Sie teilnehmen möchten oder zusätzliche Karten, die Sie benötigen.



# Sommer Akademie-Programm

## Arbeit und Vergnügen miteinander verbinden?

Neben den auf Seite 30–33 angebotenen Tagesausflügen und den ausgedehnten Touren nach der Konferenz gibt es für Sie die Möglichkeit der Teilnahme an unserem Sommerakademieprogramm.

Die seit 16 Jahren stattfindenden Sommerakademiekurse bieten eine großartige Gelegenheit, sich mit Hilfe von Experten weiter zu bilden und gleichzeitig einen interessanten und erholsamen Urlaub zu erleben. Das Programm findet bei Interessierten aus der ganzen Welt immer wieder großen Anklang und hat durch das Elderhostel eine besonders enge Verbindung mit Nordamerika.

Wir haben zusammen mit der Sommerakademie eine Auswahl von vier möglichen Kursen zusammengestellt, die in den Wochen vor und nach der IFLA 2002 abgehalten werden.

In der University of Strathclyde, Glasgow bieten wir:

### **Andrew Carnegie: ein Mann aus Stahl.** (10.–17. August)

Einzelheiten auf der gegenüberliegenden Seite.

### **Charles Rennie Mackintosh und der Glasgower Stil.** (10.–17. August)

Seit seinem Tod in den 20er Jahren wird Charles Rennie Mackintosh sowohl als Pionier der Modernen Bewegung als auch als führender Vertreter des Jugendstils gesehen. Heutzutage erfreut er sich besonders in seiner Heimatstadt Glasgow eines Ruhmes, der ihm zu seinen Lebzeiten versagt geblieben war, und er wird weitreichend als Designer mit erstaunlicher Originalität gefeiert.

Der Kurs wird einen wichtigen Ausschnitt aus Mackintoshs architektonischen Arbeiten betrachten, einschließlich einiger Gebäude, die normalerweise nicht für die Öffentlichkeit zugänglich sind.

Tutor: Michael Davis MA FSA(Scot) ALA

Die University of Stirling bietet:

### **Das Viktorianische Schottland – Hinter den Kulissen (11.–17. August)**

Schottland unter Königin Viktoria war ein Land voller Widersprüche. Oberflächlich gesehen schienen überall – mit Ausnahme der Highlands – Fortschritt und Erfolg das Bild zu bestimmen, besonders, wenn man die Leistungen in der Industrie, in Landwirtschaft, Bildung und Kultur betrachtet. Und doch, hinter den Kulissen litten viele Bereiche unter den Auswirkungen von Konfessionalismus und Glaubenskonflikten. Schottland verlor einen steten Strom von Auswanderern, und die Kluft zwischen Moralvorstellungen und den tatsächlichen Lebensverhältnissen, die von Alkoholismus, illegitimem Nachwuchs, Betrug und Inkompetenz geprägt waren, wuchs ständig.

Dieser Kurs betrachtet die gesplante Gesellschaft durch Ausflüge zu Friedhöfen und Besichtigungen der Architektur von Edinburghs Unterwelt unter den großen Banken und öffentlichen Gebäuden.

### **400 Jahre schottisches Landleben** (25.–31. August)

Dieser Kurs besteht aus einer Kombination von Vorträgen und Ausflügen, bei denen von Dokumente und verlassene Gebäude und Felder, alte Strassen und winzige ländliche Häfen betrachtet werden, die einst eine wichtige Verbindung mit der Außenwelt darstellten.

### **Einzelheiten zu diesem und anderen Kursen im Rahmen der Sommerakademie sind erhältlich von:**

Andrea McDonnell, Marketing and Reservations  
Manager, Summer Academy, Keynes College,  
The University, Canterbury, Kent, CT2 7NP, UK  
Telefon: +44 (0)1227 470402  
Fax: +44 (0)1227 784338  
Email: [summeracademy@ukc.ac.uk](mailto:summeracademy@ukc.ac.uk)  
[www.ukc.ac.uk/sa/index.html](http://www.ukc.ac.uk/sa/index.html)

Anmerkung: Alle Anfragen hinsichtlich der Sommerakademie müssen direkt an den Veranstalter gerichtet werden. LA Conferences erwähnen diese Kurse als eine zusätzliche Attraktion für alle IFLA Teilnehmer, tragen aber keinerlei Verantwortung für diese Veranstaltungen.



Skibo Castle  
© VisitScotland/Scottish Viewpoint

# Ankündigung... Das Carnegie Programm



Portrait von Andrew Carnegie  
© Dunfermline Carnegie Library,  
Fife Council

Der in Dunfermline in der Nähe von Edinburgh geborene Andrew Carnegie verdiente als 12-jähriger Auswanderer in Amerika 1,20 Dollar pro Woche. Und doch gelang es ihm, während seines Lebens ungefähr 2500 öffentliche Bücherhallen und akademische Bibliotheken in der ganzen englischsprachigen Welt zu gründen.

Arbeiten Sie momentan in einem der Carnegie-Gebäude? In diesem Fall arbeiten Sie in einem der erhalten gebliebenen Gebäude, die in einem umfangreichen Forschungsprojekt, das für die IFLA 2002 von der Robert Gordon University, Aberdeen, unter der Leitung von Dr. Peter Reid und dem IFLA 2002 Komitee Vizepräsidenten Ian Johnson durchgeführt wurde, erfasst worden sind.

## Wir freuen uns sehr, das erste Welttreffen von Carnegie-Bibliothekaren anzukündigen:

- Nehmen Sie an unserem besonderen Carnegie-Tag teil: Wir besuchen das Museum in Carnegies Geburtsort und die erste Bibliothek, die in seinem Namen gegründet wurde.
- Benutzen Sie während der gesamten Woche unseren VIP Carnegie Bibliothekarsraum und ergreifen Sie die Gelegenheit, sich darüber auszutauschen, wie die verschiedenen Carnegie-Gebäude genutzt werden können. Vielleicht finden Sie neue Ideen, wie diese Gebäude den veränderten Bedürfnissen der modernen Welt angepasst werden und damit zu neuem Leben erweckt werden können. Während der gesamten Woche werden Ihnen in diesem Raum kostenlose Erfrischungen zur Verfügung gestellt.

- Ernten Sie Anerkennung – im Rahmen der Eröffnungsfeierlichkeiten der Konferenz – und bei einem Empfang, der speziell für Sie ausgerichtet wird.
- Nehmen Sie am einwöchigen Sommerakademiekurs teil, der von der University of Strathclyde, Glasgow, angeboten wird.

Kreuzen Sie einfach das Kästchen „Carnegie Bibliothek“ auf dem Anmeldeformular an, schon erhalten Sie Ihre besondere Einladung und den VIP-Pass.

## Andrew Carnegie: Ein Mann aus Stahl

Dieser einwöchige Kurs von Dr. Anne-Marie Kilday, der am Samstag, dem 10. August, beginnt, konzentriert sich auf das Leben und Erbe des großen Schotten Andrew Carnegie (1835–1919).

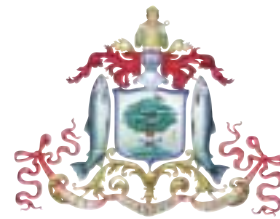
Mit zwölf Jahren verdiente er 1,20 Dollar pro Woche. Fünfzig Jahre später spendete er eine Drittelmilliarde seines eigenen Geldes. Zwischenzeitlich errichtete er eine der größten Stahlfirmen der Welt und wurde als der reichste Mann seiner Zeit angesehen. Er baute ebenfalls seinen schottischen Wohnsitz, Skibo Castle, das kürzlich als Kulisse für die Hochzeit von Madonna und Guy Ritchie diente. Die Bilder dieses Ereignisses erregten weltweit großes Aufsehen.

Der Kurs wird Ursprung, Einflüsse und Erfahrungen seines Lebens verfolgen und die Frage untersuchen, warum er auch heute noch, achtzig Jahre nach seinem Tode, eine weltweit treibende Kraft darstellt.

Einzelheiten: im gegenüberliegenden Programm der Sommerakademie.

# Glasgow – die Stadt

Schottlands größte Stadt ist direkt und freundlich und explodiert förmlich mit Persönlichkeit und Stil. Ihre Geschichte war schon seit jeher eng mit dem Handel verbunden – anfangs mit Amerika (es gibt noch immer eine Jamaica Street und eine Virginia Street in Glasgow). Später, im 19. Jahrhundert, wurde Glasgow die „zweite Stadt des Reiches“. Heutzutage liegt ein Symbol dieser längst vergangenen Zeit im Hafen von Glasgow: der Hochmaster „S.V. Glenlee“. Erbaut im Jahre 1896 ist dies eines von nur fünf Segelschiffen, die in Clyde konstruiert wurden und noch heute existieren. An Bord berichten Ausstellungen über ihre Geschichte und geben uns einen Einblick in die Handelsreisen, die dabei geholfen haben, den Reichtum Glasgows zu schaffen. Hier ist das Erbe begründet, das viel zum von uns heutzutage bewunderten feinen Viktorianischen Stadtbild beigetragen hat, welches als das beste in Großbritannien betrachtet wird. Repräsentiert wird dies unter anderem durch die reichverzierten Marmorsäulen und Treppenaufgängen der Glasgower Stadtkammern.



The City Crest



Der Mackintosh Stil



Glasgow City Chambers

**Seien Sie aktiv** – die Scottish Tour Guides Association bietet Ihnen während des ganzen Sommers Stadtrundgänge, die eine bildende und unterhaltsame Möglichkeit darstellen, diese großartige Stadt zu entdecken.

**Lassen Sie sich verwöhnen** – geben Sie sich einigem „Designer-Shopping“ im Italian Centre oder dem Princes Square hin.

**Seien Sie aufgeschlossen** – das St Mungo Museum of Religious Life and Art ist sicherlich einen sehr nachdenklich stimmenden Besuch wert.



Blick vom Fluss Clyde



## Glasgows freundliches und doch elegantes Wesen zeigt sich im Scottish Exhibition and Conference Centre, Glasgow.

### Der Stil von Glasgow

Glasgows Sinn für Stil beruht auf seinem Selbstvertrauen in seine eigene Identität. Dieser Stil äußert sich unter anderem im Erfolg der exklusivsten Marken, die Glasgow zur zweitgrößten Einkaufsmetropole Großbritanniens nach London machen. Ein anderer Aspekt sind Unterhaltung und Trubel eines Besuches bei „The Barras“, dem stadteigenen Markt mit seinen über 800 Anbietern. Die besten Schnäppchen direkt vor Ihrer Nase! Der lebhafteste kommerzielle Bereich wird von der Merchant City symbolisiert, einem Straßengeflecht, das sich östlich von der Buchanan Street befindet, und dessen Name eine Erinnerung an die frühen Unternehmer ist, die die alte Stadt geprägt haben. Der Stil von Glasgow zeigt sich ebenfalls in der internationalen Auswahl von Plätzen, an denen man essen und trinken kann oder einfach gesehen wird.

### Nachtleben

Glasgow ist für seinen Reichtum an Kneipen, Weinbars und vielen anderen freundlichen Treffpunkten bekannt, in denen Sie Glasgows Gastfreundlichkeit in ihrem besten Licht erleben können. Viele der Kneipen bieten Live-Unterhaltung, zum Beispiel Folk- oder Jazz-Musik. Nachtclubs und Musikveranstaltungen sind einige der berühmtesten Großbritanniens, und oft werden Ihnen Live-Bands oder die neueste Tanzmusik geboten. Es besteht ebenfalls eine blühende und authentische „Ceilidh“-Szene, in der Sie Schottlands traditionelle Musik hören und nach ihr tanzen können.

### Wussten Sie schon?

John Logie Baird, der Erfinder des Fernsehens, strahlte seine ersten Fernsehbilder von einem Hotelzimmer in Glasgow aus.

Es wird geschätzt, dass Sir William Burrell 45 Jahre lang bis zu seinem Tod jährlich ca. £ 20.000 für Kunstwerke ausgab. Seine Sammlungen können heute in der Burrell Sammlung in Glasgow besichtigt werden.

Auf seinem Höhepunkt wurde der Schiffbau am Clyde als einer der wichtigsten in der ganzen Welt betrachtet. Berühmte Schiffe, die hier gebaut wurden, sind unter anderem die Queen Mary, die Queen Elizabeth, die QE2 und die kürzlich außer Dienst gestellte Royal Yacht Britannia.

Die Waverley, der letzte ozeantüchtige Raddampfer, der am Clyde gebaut wurde, bietet noch immer Tagesausflüge und Kreuzfahrten von Glasgow und Ayr aus an.

Das Hamilton Mausoleum, das aus den 50er Jahren des 19. Jahrhunderts stammt, hat das längste Echo in einem europäischen Gebäude – 15 Sekunden.

Charles Rennie Mackintosh, der weltberühmte Jugendstilarchitekt und Designer, wurde 1868 in Glasgow geboren. Seine Arbeiten können an vielen Orten in der Stadt und ihrer Umgebung bewundert werden.

Das St Mungo Museum of Religious Life and Art bietet eine Einsicht in die religiösen Glaubensrichtungen der ganzen Welt, mit einer Vielfalt von religiösen Gegenständen und Gemälden, einschließlich Salvador Dalis Gemälde von Sankt Johannes am Kreuz.

# Transport, Karten & Standorte

Da Glasgow die größte Stadt Schottlands ist, bildet sie das Zentrum des gesamten öffentlichen Verkehrswesens und des Straßennetzes. Glasgow ist daher der ideale Ausgangspunkt für Reisen in alle Teile Schottlands.

## Flüge nach Schottland

Glasgow International Airport (5 Meilen; 6,5km) vom Scottish Exhibition and Conference Centre (SECC) – dem Veranstaltungsort von IFLA 2002 – und Glasgow Prestwick (30 Meilen; 48km) bieten eine Reihe von Flügen von/nach europäischen Städten, einschließlich Amsterdam, Basel, Bergen, Brüssel, Kopenhagen, Dublin, Esbjerg, Frankfurt, Göteborg, Haugesund, Madrid, Paris, Reykjavik, Stavanger, Stockholm, Wien und Zürich.\* Direktflüge werden ebenfalls nach Kanada und in die USA einschließlich Chicago, New York und Toronto angeboten. Besuchen Sie [www.baa.co.uk/glasgow](http://www.baa.co.uk/glasgow) und [www.gpia.co.uk](http://www.gpia.co.uk) (für Prestwick) für weitere Informationen.

Inlandflüge werden zu vielen britischen Flughäfen angeboten – mit 8 Fluglinien von London Heathrow (British Airways, British Midland); London City (British European, ScotAirways); Gatwick (British Airways); Stansted (Ryanair, Go); und Luton (EasyJet).

Flughafenverbindungen per Bus (20 Minuten bis zum Stadtzentrum) vom Flughafen Glasgow International und mit dem Zug oder Reisebus (alle 30 Minuten) von Prestwick. Zubringer zum SECC Helipad stehen ebenfalls zur Verfügung.

**Unser Willkommenspack enthält 6 Tageskarten für unbegrenzte Fahrten mit Bus, Bahn und U-Bahn im Stadtgebiet Glasgow .**

Außerdem bietet die IFLA 2002 mit Hilfe des großzügigen Sponsors OCLC einen Willkommensschalter, der am Flughafen Glasgow International am Samstag, dem 17. August, und am Sonntag, dem 18. August, geöffnet ist – von hier verkehren regelmäßig Busse zu allen offiziellen IFLA 2002 Hotels.

\* Nicht alle Direktflüge.

## Bahn

Glasgow hat zwei Hauptbahnhöfe: Central und Queen Street. Züge aus London kommen in der Central Station an und werden von Virgin ([www.virgintrains.co.uk](http://www.virgintrains.co.uk)) und GNER ([www.gner.co.uk](http://www.gner.co.uk)) angeboten.

Die Fahrtzeit von London Euston oder King's Cross beträgt 5 Stunden. Central Station bietet ebenfalls einen Niedrigschwelen-Service zum SECC (Fahrzeit: 4 Minuten) – der schnellste Weg von der Stadt zum IFLA 2002 Veranstaltungsort und mit unserem Sechstagespass kostenlos. Queen Street Station ist Ausgangsbahnhof für den Edinburgh Shuttle Service (alle 15 Minuten – Fahrzeit 45 Minuten), und beide Bahnhöfe bieten Zugverbindungen zu verschiedenen Reisezielen in Schottland. (ScotRail – [www.scotrail.co.uk](http://www.scotrail.co.uk))

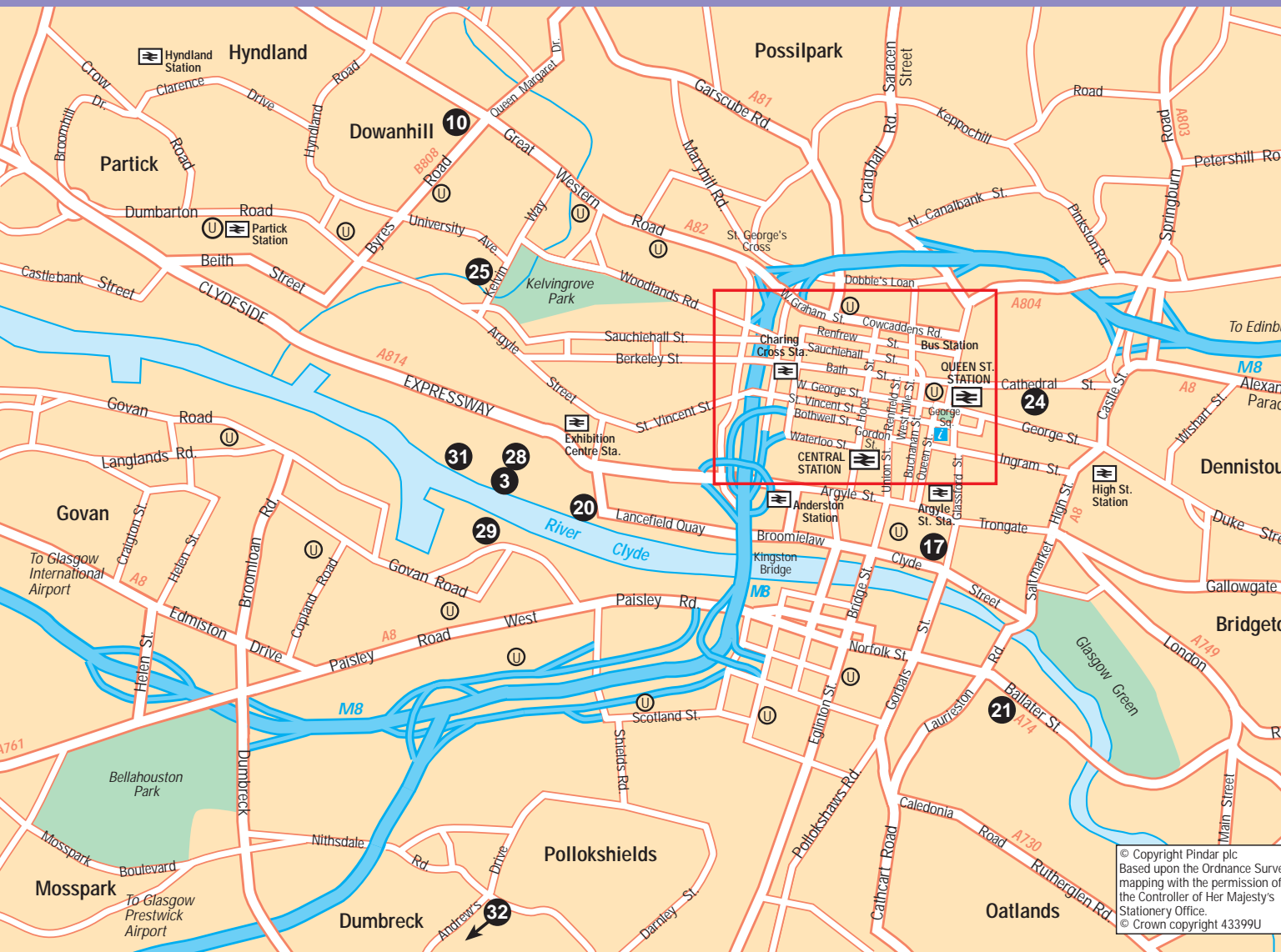
## Bus

National Express ([www.nationalexpress.co.uk](http://www.nationalexpress.co.uk)) bietet Fahrten von vielen Städten in Großbritannien zum Buchanan Street Busbahnhof an – hier finden Sie auch einen Taxenstand, Gepäckaufbewahrung, ein Restaurant und einen Informationsschalter.

## U-Bahn

Glasgow hat Schottlands einziges U-Bahn-System und damit eines von nur drei dieser Systeme in ganz Großbritannien (neben Newcastle und London). Die U-Bahn verkehrt regelmäßig und bietet somit kurze Fahrzeiten (von 5–10 Minuten) vom Stadtzentrum zum West End und zu anderen Teilen Glasgows. Ihre Sechstageskarte ist auch hier gültig.

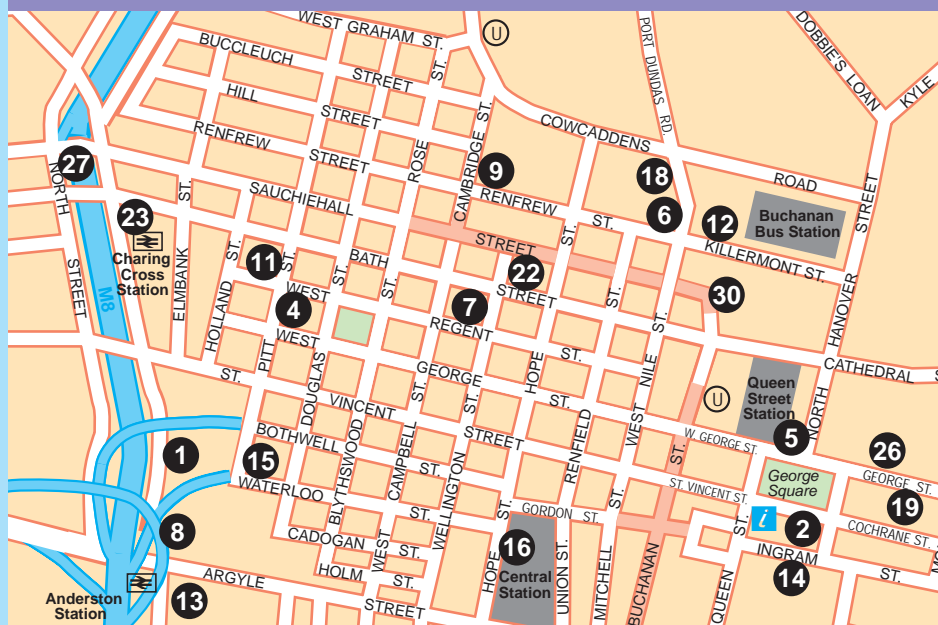




© Copyright Pindar plc  
 Based upon the Ordnance Survey  
 mapping with the permission of  
 the Controller of Her Majesty's  
 Stationery Office.  
 © Crown copyright 43399U

- |   |  |
|---|--|
| 1 Hilton Glasgow  | 18 Express by Holiday Inn<br>City Centre Theatreland |
| 2 Millennium Hotel<br>Glasgow                                   | 19 Glasgow City Travel Inn<br>Metro                  |
| 3 Glasgow Moat House  | 20 City Inn  |
| 4 Malmaison   | 21 Days Inn  |
| 5 The Carlton George Hotel                                      | 22 Bewleys Hotel                                     |
| 6 Holiday Inn Glasgow   | 23 Premier Lodge City<br>Centre                      |
| 7 Arthouse Hotel  | 24 Strathclyde Graduate<br>Business School           |
| 8 Glasgow Marriott  | 25 University of Glasgow<br>Kelvinaugh Gate          |
| 9 Thistle Glasgow   | 26 University of Strathclyde                         |
| 10 Hilton Glasgow<br>Grosvenor                                  | 27 Mitchell Library                                  |
| 11 Novotel Glasgow  | 28 Scottish Exhibition and<br>Conference Centre      |
| 12 Langs Hotel  | 29 Science Park                                      |
| 13 Milton Hotel   | 30 Royal Concert Hall                                |
| 14 Jarvis Ingram Hotel  | 31 Tall Ship at Glasgow<br>Harbour                   |
| 15 Posthouse Glasgow City                                       | 32 Burrell Collection                                |
| 16 Quality Hotel Central  |  |
| 17 Express by Holiday Inn,<br>Glasgow City – Central<br>Station |  |

 Hauptbahnhof  
 U-Bahn





# Unterkunft

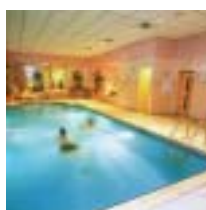
Da Glasgow eine Großstadt ist, hält es regelmäßig eine Reihe von Konferenzen aller möglichen Größenordnungen ab und bietet daher eine breite Palette an Übernachtungsmöglichkeiten.



Graduate Business School



Hilton Glasgow Grosvenor Hotel



Quality Central Hotel



Strathclyde University Room



Holiday Inn Glasgow



Moat House Hotel



Glasgow Marriot Hotel

Für die IFLA 2002 stehen eine ganze Reihe verschiedener Unterkünfte zur Verfügung, alle innerhalb eines 2-Meilen-Radius (3-km-Radius) um das Konferenzzentrum. Sie reichen von den En-Suite-Räumen in Universitätskomplexen bis hin zu 5-Sterne-Hotels. Es gibt etwas in jeder Preislage und für jeden Geschmack. Erkundigen Sie sich auch nach Hotels mit Familienräumen.

Sollten Delegierte bevorzugen, weiter entfernt zu übernachten, sich mehr im Mittelpunkt des Nachtlebens aufzuhalten, oder aber in der Nähe eines der Parks in Glasgow zu wohnen, können Sie die Vorteile von Glasgows gut ausgelegtem öffentlichen Verkehrssystem in Anspruch nehmen. Es bestehen verschiedene Möglichkeiten, das Konferenzzentrum zu erreichen, einschließlich U-Bahn/Niedrigschwelen-Zügen, Bus oder Taxi.

Für Unterkunftsbuchungen und eine vollständige Liste der Bedingungen, sehen Sie bitte im separatem Buchungsformular am Ende dieser Broschüre nach.

# Hotelpreise 5 und 4 Sterne

Unterkunft	Anzahl der Räume	Einzel	Zweibett/Doppel* (2 Personen teilen)
<b>Hilton Glasgow</b> 5-Sterne-Hotel mit umfassendem Freizeitangebot, befindet sich im Stadtzentrum	319	110.00	60.00
<b>Millennium Hotel Glasgow</b> 4-Sterne-Hotel, kürzlich renoviertes Hotel im George Square. In der Nähe der Bahn zum SECC	116	100.00	55.00
<b>H</b> <b>Glasgow Moat House</b> 4-Sterne-Hotel neben dem SECC. Umfassende Freizeiteinrichtungen und eigener Parkplatz	283	110.00	60.00
<b>Malmaison</b> 4-Sterne-Hotel im Stadtzentrum	72	110.00	55.00
<b>The Carlton George Hotel</b> 4-Sterne-Hotel im Stadtzentrum. In der Nähe der Bahnverbindungen zum SECC	65	112.50	62.50
<b>Holiday Inn Glasgow</b> 4-Sterne-Hotel im Stadtzentrum in der Nähe des Einkaufsviertels	113	95.00	52.50
<b>Arthouse Hotel</b> 4-Sterne-Hotel im Stadtzentrum in der Nähe des Einkaufsviertels und Restaurantbezirkes	65	90.00	50.00
<b>Glasgow Marriott</b> 4-Sterne-Hotel mit umfassendem Freizeitangebot im Stadtzentrum. In der Nähe der Bahnverbindungen zum SECC	300	100.00	55.00
<b>Thistle Glasgow</b> 4-Sterne-Hotel im Stadtzentrum mit umfassendem Freizeiteinrichtungen	300	90.00	55.00
<b>Hilton Glasgow Grosvenor</b> 4-Sterne-Hotel in Glasgows populärem West End	96	95.00	55.00
<b>Novotel Glasgow</b> 4-Sterne-Hotel, in der Nähe interessantester Einkaufsmöglichkeiten und Restaurants	139	90.00	50.00
<b>Langs Hotel</b> 4-Sterne-Hotel im Herzen der Stadt	100	110.00	60.00
<b>Milton Hotel</b> 4-Sterne-Hotel im Stadtzentrum mit umfassenden Freizeiteinrichtungen. In der Nähe der Bahnverbindung zum SECC	140	95.00	52.25

Alle Preise sind in Pfund Sterling angegeben und verstehen sich pro Person pro Nacht, einschließlich der staatlichen Steuern von 17.5% und Frühstück (falls nicht anderweitig).

\* Ein Zweibettzimmer hat zwei Betten; ein Doppelzimmer enthält ein Doppelbett

# Hotelpreise 3- und 2-Sterne-Kategorien plus Universitätsräume

Unterkunft	Anzahl der Räume	Einzel	Zweibett/Doppel* (2 Personen teilen)
<b>Jarvis Ingram Hotel</b> 3-Sterne-Hotel im Stadtzentrum in der Nähe des Bahnanschlusses zum SECC	91	85.00	52.50
<b>Posthouse Glasgow City</b> 3-Sterne-Hotel im Stadtzentrum	246	85.00	47.50
<b>Quality Hotel Central</b> 3-Sterne-Hotel mit umfassenden Freizeiteinrichtungen direkt neben der Bahnverbindung zum SECC	222	65.00	45.00
<b>Express By Holiday Inn, Glasgow City - Central Station</b> 3-Sterne-Hotel im Stadtzentrum. In der Nähe der Bahnverbindung zum SECC	128	56.00	28.00
<b>Express by Holiday Inn City Centre Theatreland</b> 3-Sterne-Hotel im Stadtzentrum	88	60.00	30.00
<b>Glasgow City Travel Inn Metro</b> 3-Sterne-Hotel im George Square. In der Nähe der Bahnverbindung zum SECC	254	58.95	29.50
<b>E City Inn</b> 3-Sterne-Hotel neben dem SECC. Preise verstehen sich als reine Zimmerpreise	164	79.00	39.50
<b>Days Inn</b> 3-Sterne-Hotel südlich des Clyde. Parkmöglichkeiten. Kontinentales Frühstück	114	40.00	20.00
<b>Bewleys Hotel</b> 3-Sterne-Hotel im Herzen des Stadtzentrums in der Nähe der interessantesten Einkaufsmöglichkeiten und Restaurants. Preise verstehen sich als reine Zimmerpreise	103	59.00	29.50
<b>Premier Lodge City Centre</b> 2-Sterne-Hotel im Stadtzentrum	278	52.00	29.00
<b>Strathclyde Graduate Business School</b> 2-Sterne-Hotel im Stadtzentrum	70	39.00	37.50**
<b>University of Glasgow Kelvinhaugh Gate</b> Campusunterkunft im West End. Alle Zimmer mit Bad/Dusche, kontinentales Frühstück und Parkmöglichkeiten	200	24.85	steht nicht zur Verfügung
<b>University of Strathclyde</b> Campusunterkunft im Stadtzentrum. Zimmer mit Bad/Dusche. Komplettes schottisches Frühstück	100	30.00	steht nicht zur Verfügung

Alle Preise sind in Pfund Sterling angegeben und verstehen sich pro Person pro Nacht, einschließlich der staatlichen Steuern von 17.5% und Frühstück (falls nicht anderweitig).  
 \* Ein Zweibettzimmer hat zwei Betten; ein Doppelzimmer enthält ein Doppelbett  
 \*\*Nur Doppelzimmer zur Verfügung

**E** Hotel der Aussteller

# Konferenzinformationen

## Der Veranstaltungsort

Die IFLA 2002 wird im Scottish Exhibition and Conference Centre (SECC) abgehalten, einem der besten Konferenzzentren in Europa, das sich auf einem 64 Morgen (158 Hektar) großen Gelände am Ufer des Flusses Clyde befindet und von wo aus man dennoch das Stadtzentrum von Glasgow in nur wenigen Minuten erreichen kann. Vor-Ort Services sind unter anderem ein angeschlossenes Hotel (das Moat House, in dem viele der IFLA Treffen abgehalten werden), Restaurants, Bars, ein Zeitungsgeschäft, ein Lebensmittelgeschäft, Banken sowie Zentren für medizinische- und Unternehmensservices. Außerdem bietet IFLA 2002 ein gut ausgerüstetes Cyber Centre mit kostenlosem Zugang zum Internet, durch den Delegierte mit ihren Arbeitsstellen und Familien in Verbindung bleiben können.

## Sprachen

Simultanübersetzungen werden in fünf Sprachen angeboten: Englisch, Französisch, Deutsch, Russisch und Spanisch. Dieser Service steht für die Eröffnungs- und Abschlussveranstaltungen sowie einige andere ausgewählte Veranstaltungen zur Verfügung. Bitte suchen Sie nach dem SI Zeichen im entgeltlichen Programm.

## IFLA Express

„IFLA Express“ ist eine großzügig von unserem Sponsor, The British Library, unterstützte englischsprachige Tageszeitung, die während der Konferenz vom National Organising Komitee in Zusammenarbeit mit dem IFLA Sekretariat veröffentlicht wird, um Delegierten Informationen von allgemeinem Interesse sowie das Neueste aus dem IFLA Sekretariat, den Divisionen und Sektionen und von den nationalen Veranstaltern zu bieten. Außerdem werden im Januar 2002 und im Mai 2002 vor der Konferenz bereits zwei Ausgaben erscheinen, die die neuesten Nachrichten über die Konferenz enthalten.

Wir hoffen, dass wir den „IFLA Express“ ebenfalls in anderen Sprachen zur Verfügung stellen können.

## E-Zine

Während wir in Druck gehen, hoffen wir, einen regelmäßigen Email-Express zu versenden – eine schnelle Methode, informiert zu bleiben, während sich das Konferenzprogramm entwickelt. Melden Sie sich online unter [www.ifla.org](http://www.ifla.org) an.

## Konferenzsprecher

Die Veranstaltungen, die von Berufsverbänden innerhalb der IFLA abgehalten werden, werden sorgfältig von den jeweiligen Komitees ausgewählt, die im IFLA Directory aufgelistet sind, das vom IFLA Hauptbüro oder unter [www.ifla.org](http://www.ifla.org) bezogen werden kann.

Gelegentlich werden Manuskripteingaben erbeten: Besuchen Sie die IFLA Website oder wenden Sie sich einfach an das IFLA Hauptbüro. Bitte beachten Sie, dass Anmeldung, Reise- und andere verbundene Kosten vom Sprecher selbst getragen werden.

## Bezug von Manuskripten

Während der Konferenz werden über 150 Referatsmanuskripte und Berichte vorgelegt. Angenommene Manuskripte, die bei der IFLA vor Juni 2002 eingehen werden in der Sprache, in der sie geschrieben wurden, in Form von 9 Druckschriften veröffentlicht. Wir erstellen eine Ausgabe für jede Division sowie eine Ausgabe, die die Adressen der Vorsitzenden sowie andere Manuskripte enthält. Wenn Sie alle Ausgaben beziehen möchten, kreuzen Sie bitte das betreffende Kästchen des Anmeldeformulars an. Broschüre 0 liegt der Konferenztasche bei. Die Konferenzpapiere werden nach ihrem Eingang fortlaufend vor Konferenzbeginn im IFLANET, IFLAs offizieller Website, unter [www.ifla.org](http://www.ifla.org) erscheinen.

Wir hoffen, alle Manuskripte auf einer CD-ROM veröffentlichen zu können.

### Stipendien

Für eine begrenzte Anzahl von internationalen Teilnehmern aus weniger entwickelten Ländern stehen Stipendien zur Verfügung, die durch die Library Association beantragt werden können, um Teilnehmern, die an der IFLA 2002 teilnehmen möchten, aber nicht in der Lage sind, diesen Besuch aus anderen Quellen zu finanzieren zu helfen. Weitere Einzelheiten und ein Stipendiumsformular erhalten Sie unter [www.ifla.org](http://www.ifla.org) oder vom Internationalen Büro – The Library Association. Die Anträge müssen spätestens bis zum 15. Februar 2002 eingereicht werden. Erfolgreiche Antragsteller werden bis zum 31. März 2002 über die Entscheidung informiert. Wir wären sehr dankbar, wenn wir weitere Stipendien zur Verfügung stellen könnten. Bis zum jetzigen Zeitpunkt befinden sich unter den Sponsoren unter anderen: The Library Association; the National Library of Scotland; the National Library of Wales; the University of Strathclyde; the University of Edinburgh; the University of London, School of Oriental and African Studies; the Standing Conference of National and University Libraries; Department of Information Studies, University of Sheffield sowie eine Reihe von Einzelpersonen.



Eine Reihe anderer finanzieller Hilfeleistungen kann durch andere Organisationen beantragt werden. Weitere Einzelheiten finden Sie unter [www.ifla.org](http://www.ifla.org)

ADLİB | Information Systems

### IFLA 2002 Anmeldung

Die Library Association subventioniert diese Veranstaltung in sehr großzügiger Weise und möchte sich bei den Sponsoren und Ausstellungspartnern herzlich für deren Unterstützung bedanken. Als Resultat dieser Unterstützungen können wir ein außergewöhnlich reichhaltiges Konferenzpaket anbieten, das Folgendes beinhaltet:

- Kostenloser Zubringerdienst zwischen Flughafen und Hotel (Samstag / Sonntag) \*\*
- SECC/Stadt Zubringerdienst am späten Abend (Sonntag–Montag)\*\*
- 6-Tage-Fahrkarte für Bahn- und Bus Verbindungen – einschließlich Flughafenbussen und unbegrenzte Fahrten mit der U-Bahn und dem Bus im Stadtgebiet von Glasgow.
- Eintrittskarten für die Veranstaltungen im Rahmen der Ausstellungs-öffnungsfeier (Sonntag); Science Park Civic Empfang (Montag); Kulturelle Abendveranstaltung (Dienstag); und Empfang im Museum of Scotland (Donnerstag).
- Bibliotheksbesuche (Donnerstag) und Transport von / nach Edinburgh.
- Vergünstigte Plätze bei der Vorstellung des Military Tattoo im Edinburgh Castle (Donnerstag)\*
- Eintritt zu allen Konferenzveranstaltungen und Feierlichkeiten.
- Namensschilder (Dank an EBSCO) und Flugtasche.
- Teilnehmerliste (Dank an John Smith & Son), Ausstellungsführer und alle Konferenzdokumente. Notizblöcke (Dank an Instant Library Ltd); Stifte (Dank an Ulverscroft Large Print Books)

\* begrenzt auf 1550 Delegierte nach zusätzlicher Zahlung von £ 10,00

\*\* Dank an den großzügigen Sponsor OCLC

Unabhängig von ihrer Kategorie sind alle IFLA Mitglieder befugt, sich zu den veröffentlichten Mitgliedspreisen einzutragen. Wenn Sie kein persönliches, angeschlossenes oder institutionelles Mitglied, jedoch Mitglied Ihrer National Library Association in Mitgliedschaft der IFLA sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Landesverband oder das IFLA Hauptbüro, um den richtigen Mitgliedscode zu beziehen, der auf dem Anmeldeformular vermerkt werden sollte.

Sollten wir Ihr Anmeldeformular und die Zahlungen nach dem 15. März erhalten, werden wir automatisch eine Gebühr für diesen verspäteten Eingang erheben.

### Anmeldebedingungen

Ausfüllen des Anmeldeformulars – erhältlich entweder mit dieser Broschüre oder unter [www.ifla.org](http://www.ifla.org) als Download bedeutet eine feste Buchung, die nach ihrem Erhalt nicht storniert werden kann, obwohl es möglich ist, die Teilnehmer auszutauschen. Teilnehmern wird geraten, eine Versicherung gegen mögliche unvermeidliche Verluste, die aus der Nichtteilnahme entstehen, abzuschließen.

### Gesetzliche Steuern

Value Added Tax (VAT – Mehrwertsteuer) ist eine gesetzlich vorgeschriebene Regierungssteuer, die momentan bei 17.5% liegt. Diese unterliegt Änderungen und wird zu dem Satz erhoben, der am Tag der Zahlung gilt. Delegierte aus dem Ausland können diese Steuer möglicherweise zurückerstattet bekommen, nachdem sie sie für Hotelunterkunft usw. entrichtet haben. Die Steuerbehörden vor Ort sollten dementsprechende Informationen liefern können. Andernfalls könnte Ihnen ein Unternehmen helfen, das auf die Rückerstattung von VAT spezialisiert ist, wie zum Beispiel Quipsound. Einzelheiten können auf Anfrage oder von der Website des Unternehmens unter [www.quipsound.com](http://www.quipsound.com) bezogen werden.



International Library Services



## England, Wales, Nordirland und Schottland – eine Entdeckungsreise.

### Bleiben Sie länger?

Wir bieten ebenfalls eine Reihe von etwas längeren Touren (Seiten 32 – 33), die speziell auf Delegierte der IFLA 2002 und deren Begleitpersonen zugeschnitten wurden. Sollten Sie jedoch vorziehen, allein auf Entdeckungsreisen zu gehen, bieten Ihnen viele Touristikunternehmen 3-, 4- und 7-tägige Programme für Schottland, England und Wales an. Obwohl viele dieser Touren in Edinburgh beginnen, können Sie auch auf das Angebot von David Urquhart Travel zurückgreifen, das eine Reihe von Touren enthält, die in Glasgow beginnen. Besuchen Sie:

[www.davidurquharttravel.co.uk](http://www.davidurquharttravel.co.uk)

### Anmeldegebühren (alle Preise werden in Pfund Sterling ausgewiesen)

	Brutto	Plus Steuern	Gesamt
<b>Vor dem 15. Mai 2002</b>			
IFLA Mitglieder	250.00	43.75	293.75
Nicht-Mitglieder	285.00	49.75	334.87
Begleitpersonen	140.00	24.50	164.50
<b>Nach dem 15. Mai 2002</b>			
IFLA Mitglieder	295.00	51.62	346.62
Nicht-Mitglieder	330.00	57.75	387.75
Begleitpersonen	160.00	28.00	188.00
<b>Anmeldungs-Schlussperiode: 1–16 August</b>			
<b>Vor Ort</b>			
IFLA Mitglieder	325.00	56.87	381.87
Nicht-Mitglieder	360.00	63.00	423.00
Begleitpersonen	175.00	30.62	205.62

Die Zahlungen müssen geleistet werden, bevor eine Bestätigung erfolgt.  
Weitere Zahlungsmethoden werden auf dem Anmeldeformular ausgewiesen.

### Pässe, Visa und Versicherungen

Zur Einreise nach Schottland und alle anderen Teile Großbritanniens benötigen Sie einen gültigen Pass. Bitte fragen Sie in Ihrem Reisebüro oder der Botschaft nach der Visa-Situation. (Die meisten Länder benötigen jedoch kein Visa).

Visa-Anträge für Großbritannien sind normalerweise relativ unkompliziert. Lediglich Besucher aus „Visa National“ Ländern benötigen spezielle Einreisegenehmigungen. Die Liste dieser Länder wird von der Regierung festgelegt und unterliegt gelegentlichen Änderungen. Ihr Reisebüro sollte Ihnen jedoch alle Informationen hinsichtlich der Visa-Anforderungen geben können.

Um die aktuellsten Informationen zu erhalten, wenden Sie sich bitte an die nächstgelegene britische Vertretung (Britische Botschaft, Konsulat oder High Commission) oder besuchen Sie die Website des „Foreign and Commonwealth Office“ unter <http://www.fco.gov.uk/ukvisas>. Die Visa-Abteilungen der britischen Vertretungen haben normalerweise viel zu tun, besonders während der Hauptreisezeiten, zum Beispiel im Vorfeld des Britischen Sommers. Wir raten Ihnen daher, Ihren Antrag rechtzeitig einzureichen, um sicher zu gehen, dass er vor Ihrer geplanten Abreise bearbeitet werden kann.

Auf Anfrage wird das IFLA 2002 National Organising Committee offizielle Einladungen ausstellen, um den Visa-Anforderungen zu genügen. Bitte kreuzen Sie das entsprechende Kästchen auf dem Anmeldeformular an.

### Wetter und Kleidung

August ist der wärmste Monat des Jahres in Glasgow und Schottland. Das Wetter ist gewöhnlich angenehm und warm, aber wie in allen Ländern mit gemäßigttem Klima kann dies keinesfalls garantiert werden. Die Durchschnittstagestemperatur liegt bei 19 Grad, und die Luftfeuchtigkeit ist im Allgemeinen niedrig.

# Zusätzliche Besichtigungen am Samstag

Bie allen Touren erfolgt die Anreise in einem Luxusreisebus mit einem qualifizierten schottischen Touristenführer.

**Die Preise enthalten außerdem alle Service-Gebühren und MwSt. (17.5%).**

Alle Touren setzen voraus, dass mindestens 25 zahlende Passagiere teilnehmen.

Treffen Sie Ihre Wahl – und buchen Sie zusätzliche Touren und Karten auf dem Anmeldeformular.

## Halbtägiger Ausflug

Besonders für Delegierte, die am Samstag spät zurückkehren.

**Glengoyne Distillery und Loch Lomond**  
Einzelheiten auf Seite 16 (Programm für Begleitpersonen).

## Ganztägige Touren

### The Isle of Arran (die Insel Arran)

Von Glasgow aus fahren wir am Ufer des Clyde entlang durch Skelmorlie und Largs und genießen dabei einige der schönsten Aussichten auf den Firth of Clyde, bis wir in Ardrossan ankommen, wo wir die 55 Minuten lange Fährreise nach Brodick auf der Insel Arran antreten. Diese Insel wird oft als Miniaturausgabe Schottlands beschrieben. Wir gehen von Bord und besuchen Brodick Castle, dessen Gelände seit den Wikingerzeiten befestigt wurden und dessen gegenwärtige Struktur aus dem 13. Jahrhundert stammt, mit Anbauten aus dem 17. und 19. Jahrhundert. Wir besuchen das Schloss, bevor wir mit der Fähre nach Ardrossan übersetzen und dann nach Glasgow zurückkehren.

Dauer: 9 Stunden

Preis beinhaltet:

Hin- und Rückfahrt mit der Fähre zwischen Ardrossan und Brodick.

Eintritt zu Brodick Castle

Kaffee und Shortbread

**Preis pro Person: £ 58.00**



## Three Ferries & Firth of Clyde (Drei Fähren & Firth of Clyde)

Von Glasgow aus fahren wir am Ufer des Clyde entlang bis nach Wemyss Bay, wo wir an Bord der ersten Fähre gehen, mit der wir am Toward Point vorbei nach Rothesay auf der Insel Bute fahren. Nach einem Besuch beim Rothesay Castle fahren wir auf der landschaftlich einmaligen Strecke am Rande der Kyles of Bute zu unserer zweiten Fähre und machen die kurze Überfahrt von Rhubodach nach Colintrave. Wir setzen unsere Fahrt durch diese faszinierende Landschaft fort, indem wir am Ufer des Loch Riddon entlang durch Glendaruel nach Strachur und dann am Loch Eck nach Süden zum viktorianischen Seebad Dunoon fahren, von wo aus wir unsere letzte Fähre nehmen, die uns über die Mündung des Clyde nach Gourock bringt. Von hier aus ist es dann nur noch eine kurze Fahrt zurück nach Glasgow.

Dauer: 9 Stunden

Im Preis enthalten sind:

Eintritt zum Rothesay Castle

Mittagessen (zwei Gänge) mit Kaffee

Alle Fährüberfahrten sind für den Bus und die Passagiere

**Preis pro Person: £ 59.00**

## Ayr und Burns Country

Unsere Reise führt uns durch die Golfstadt Troon, wo wir den Championship Links Course sehen. In dem kleinen Dorf Alloway besuchen wir Robert Burn Cottage, wo der berühmte Dichter im Jahre 1759 geboren wurde. Hier gibt es ebenfalls die Möglichkeit, das Land O'Burns Centre zu besuchen, das sich mit dem Leben und der Epoche von Burns beschäftigt. Nach dem Mittagessen fahren wir nach Süden zum Culzean Castle, dem Familiensitz der Familie Kennedy. Das Schloss wurde zwischen 1772 und 1792 von Robert Adam erbaut und ist von einem großen Park umgeben.

Dauer: 8 Stunden

Im Preis enthalten sind:

Eintritt zum Burns Cottage, Alloway

Besuch des Land O'Burns Centre

Eintritt zum Culzean Castle

Mittagessen (zwei Gänge) mit Kaffee

**Preis pro Person £ 59,00**

## Traquair House und die Scottish Borders

Von Glasgow aus fahren wir durch das Clyde Tal bis zum alten Marktflöcken Lanark, der aus dem 10. Jahrhundert stammt. Wir besuchen ebenfalls New Lanark, das in 1784 als Industriedorf gegründet wurde, seine Berühmtheit aber durch soziale Experimente erreichte, die von dem Mühlendirektor Robert Owen durchgeführt wurden. Wir setzen unsere Fahrt dann durch die sich weit hinziehenden Hügel bis nach Peebles fort, wo wir unser Mittagessen einnehmen. Nach dem Essen machen wir die kurze Fahrt zum Traquair House, dem ältesten bewohnten Haus in Schottland, das für seine Verbindung mit Bonnie Prince Charlie berühmt geworden ist.

Dauer: 8 Stunden

Im Preis enthalten sind:

Eintritt zum New Lanark Visitor Centre

Eintritt zum Traquair House

Mittagessen (zwei Gänge) mit Kaffee

**Preis pro Person: £ 57.00**



# Zwei und dreitägige Ausflüge

## Durham City & the Scottish Borders

(Samstag, 24. August, bis Sonntag, 25. August)

### Erster Tag:

Wir fahren auf der Schnellstrecke nach Süden durch die Southern Uplands an der Wollstadt Moffat vorbei und über die Grenze nach England. Dann folgen wir dem Verlauf des Hadrianswalls und besuchen Housesteads Roman Fort. Mit seinen imposanten Mauern und den vier Toren ist es eines der am besten erhaltenen Forts am Hadrianswall. Wir fahren dann weiter nach Durham, einst die Hauptstadt des angelsächsischen Königreiches Northumbria und für 1000 Jahre der Sitz des mächtigen Prinzbischofs. Wir besuchen die atemberaubende Kathedrale am Palace Green, deren Ursprung bis auf das 10. Jahrhundert zurückgeht, bevor wir uns zu unserem Hotel begeben.

Abendessen und Übernachtung: Durham City

### Zweiter Tag:

Der Vormittag steht Ihnen zur freien Verfügung, um die Kopfsteinpflastergassen und Einkaufsmöglichkeiten dieser interessanten Universitätsstadt zu erkunden. Weitere Möglichkeiten sind ein Besuch des Schlosses mit seiner einzigartigen Lage hoch über dem Fluss Wear oder sogar eine kurze Fahrt auf dem Wear selbst. Interessante Museen sind das Durham Light Infantry Museum oder das Durham University Oriental Museum, das sich ausschließlich mit Kunst und Gewerbe des Orients beschäftigt. Nach dem Mittagessen fahren wir durch die schottischen Grenzdörfer Jedburgh und Galashiels und besuchen auf dem Weg die Abteien an der Grenze, bevor wir wieder in Glasgow ankommen.

Der Preis enthält:

- Eintritt zum Housesteads Roman Fort
  - Eintritt zum Durham Cathedral
  - Eintritt zum Jedburgh Abbey
- sowie die gegenüber aufgelisteten Punkte

## Kurzer Blick auf Schottland

(Samstag, 24. August, bis Montag, 26. August)

### Erster Tag:

Wir fahren zum Loch Lomond, um seine „Bonnie, Bonnie Banks“ (die schönen Ufer) zu erleben. Wir fahren durch Glen Coe und hören die traurige Geschichte des schrecklichen Massakers im Jahre 1692. Dann genießen wir eine entspannende Fahrt von Fort William durch den Great Glen zu den geheimnisvollen dunklen Wassern von Loch Ness und Castle Urquhart. Halten Sie Ihre Kameras bereit, wenn wir Loch Ness erreichen, nur für den Fall, dass „Nessie“ sich zeigt.

Abendessen und Übernachtung: Inverness

### Zweiter Tag:

Sie beginnen den Tag mit einer Tour zum Culloden Moor, wo wir hören, wie die Jakobitenarmee von Bonnie Prince Charlie von den Regierungstruppen im letzten Kampf, der jemals auf englischem Boden gekämpft wurde, in die Flucht geschlagen wurde. Wir begeben uns dann auf den Whiskypfad, und natürlich wäre ein Besuch in diesem Teil Schottlands nicht komplett, wenn wir nicht mindestens eine der zahlreichen Brennereien besuchen würden. Nachdem wir erfahren haben, wie „das Wasser des Lebens“ produziert wird, gibt es Proben des Endproduktes, gefolgt von der Weiterfahrt durch die Grampian Berge nach Alford und dann nach Aberdeen für eine Rundfahrt und den Besuch im Wintergarten im Duthie Park. Abendessen und Übernachtung : Aberdeen

### Dritter Tag:

Unsere Reise führt uns nach Süden durch die sanft geschwungene Landschaft von Angus bis zum Glamis Castle, dem Schloss, in dem die Königinmutter Queen Elizabeth aufwuchs und wo Prinzessin Margaret geboren wurde. An dieser Stelle stehen schon seit 1372 Schlösser und es bestehen enge Verbindungen mit Shakespeares Macbeth. Der nächste Besuch erfolgt dann in St Andrews, berühmt als die Heimat des Golfes, wo Sie die Wahl haben, entweder den Golfplatz „Old Course“ zu besuchen oder einfach durch dieses malerische Universitätsstädtchen zu bummeln. Der Bus macht dann eine Pause im hübschen South Queensferry, so dass Sie vor unserer Rückkehr noch einmal den Blick über den Firth of Forth genießen können.

Im Preis enthalten sind:

- Eintritt zum Glamis Castle
- Rundfahrt durch Aberdeen
- Besuch beim Crathie Kirk
- Schifffahrt auf dem Loch Lomond

Urquhart Castle am Loch Ness. (Paul Tomkins)



## Highlands & Isle of Skye (die Insel Skye)

(Samstag, 24. August, bis Montag, 26. August)

### Erster Tag:

Unser erster Besuch gilt der schönen Stadt Perth und dem Scone Palace, der in 100 Morgen großen Parkanlagen liegt, in historischen Zeiten der Krönungsort der schottischen Könige war und heute das Heim des Earls of Mansfield ist. Unser nächster Besuch führt uns zur beeindruckenden Edradour Malt Whisky Brennerei, die verborgen auf einem Hügel über dem kleinen Städtchen Pitlochry angesiedelt ist. Nach einer Tour, auf der Sie lernen, wie das „Wasser des Lebens“ hergestellt wird, haben wir die Gelegenheit, das Endprodukt zu kosten. Wir genießen die atemberaubenden Ausblicke über die Berge, während wir den Drumochter Pass hinauf und dann weiter durch das Spey Tal nach Inverness fahren. Abendessen und Übernachtung: Inverness

### Zweiter Tag:

An diesem Tag kommen wir in den Genuss des Höhepunktes dieser Tour – ein ganztägiger Ausflug zur schönen Insel Skye. Unsere Reise führt uns am einsam gelegenen Achnasheen vorbei und durch den dramatischen Glen Carron nach Eilean Donan Castle, das auf seiner eigenen Insel im Herzen des Loch Duich liegt. Von den Schutzwällen des Schlosses haben Sie einen beeindruckenden Ausblick über Skye. Bald darauf setzen wir nach Skye über und fahren über die Insel bis nach Portree, dem schönen Hauptort von Skye. Wir besuchen 'Aros', das Skye Heritage Centre, bevor wir wieder aufs Festland übersetzen. Unser Weg zum Hotel führt am Loch Ness vorbei, und so haben wir die Gelegenheit, nach Monstern Ausschau zu halten. Abendessen und Übernachtung: Inverness

### Dritter Tag :

Von Inverness fahren wir an den Ufern von vier Seen entlang durch den Great Glen nach Spean Bridge, wo wir das Commando Memorial besuchen. Von dort aus fahren wir nach Fort William, das sich in den Schatten von Ben Nevis schmiegt. Wir fahren dann weiter an Ballachulish vorbei und durch die dramatische Landschaft des Glen Coe, dem Schauplatz eines schrecklichen Massakers in 1692, in dem Campbells Soldaten 40 Mitglieder des Macdonald Clans niedermetzten, die ihre Gastgeber gewesen waren. Eine Fahrt über das einsam gelegene Rannoch Moor bringt uns zu den 'Bonnie Bonnie Banks', von wo aus wir einen guten Blick über Loch Lomond von

seiner besten Seite genießen können – vom Wasser aus während einer Kreuzfahrt. Dann kehren wir nach Hause zurück.

Der Preis enthält:

- Eintritt zum Eilean Donan Castle
- Eintritt zum Scone Palace
- Ganztagsausflug zur Insel Skye
- Kreuzfahrt auf dem Loch Lomond

### Die Preise für alle drei Touren enthalten:

- Unterkunft in Zimmern mit eigenem Bad/Dusche
- Komplettes schottisches Frühstück
- Table d'hôte Abendessen
- Transport auf der ganzen Reise im Luxusreisebus mit einem erfahrenen Fahrer/ Führer
- Gepäckträgerdienst, basierend auf einem Koffer pro Person
- Bedienungsgebühren in Hotels und staatliche Steuern in Höhe von 17,5%

### und für die beiden schottischen Touren

- Besuch in einer Malt Whisky Brennerei (und ein kleiner Tropfen)
- Alle Fähren für Bus und Passagiere

### Die Preise für alle drei Touren beinhalten nicht:

- Gegenstände für den persönlichen Gebrauch, wie zum Beispiel Zeitungen, Zimmerservice, Telefongespräche usw.
- Getränke, die nicht speziell im Programm erwähnt werden
- Trinkgelder für den Fahrer/Führer



Die Insel Skye (Paul Tomkins)  
© VisitScotland/Scottish Viewpoint



Portree, die Insel Skye  
© VisitScotland/Scottish Viewpoint

	Durham	Scottish Tours
Preis pro Person: Teilen eines Zweibett- oder Doppelzimmers	165	255
Preis pro Person: Einzelzimmer	195	295
Preise in Pfund Sterling basieren auf der Annahme, dass 20 zahlende Gäste teilnehmen und hängen von der Verfügbarkeit ab.		

## Kontakt details:

### Konferenzmanagement

Konferenzveranstalter:

**Conference Department**  
Library Association Enterprises  
The Library Association  
7 Ridgmount Street  
London, WC1E 7AE  
United Kingdom  
Tel: +44 (0)20 7255 0543  
Fax: +44 (0)20 7255 0541  
E-Mail: ifla@la-hq.org.uk

### Management-Team

**Bob McKee**,  
Chief Executive,  
The Library Association  
E-mail: bob.mckee@la-hq.org.uk

**Janet Liebster**  
Leitender Direktor  
Library Association Enterprises  
E-mail: j.liebster@la-hq.org.uk

**Rob Palmer**  
Konferenzmanager  
E-mail: rob.palmer@la-hq.org.uk

**Joan Thompson**  
Ausstellungsverwaltung  
Email: joan.thompson@la-hq.org.uk

**Clare Tandy**  
Buchungsverwaltung  
E-mail: clare.tandy@la-hq.org.uk

### National Organising Committee

#### Vorstand

**Ian McGowan**  
Bibliothekar  
National Library of Scotland  
George IV Bridge  
Edinburgh, EH1 1EW  
Schottland  
E-mail: i.mcgowan@nls.uk

### Vizepräsident & Programm

**Ian Johnson**  
Leiter  
School of Information & Media  
The Robert Gordon University  
Garthdee Road  
Aberdeen, AB10 7QE  
Schottland  
E-mail: i.m.johnson@rgu.ac.uk

### Programm

**Philip Gill**  
13 Stoneleigh Close  
Stoneleigh  
Coventry, CV8 3DE  
United Kingdom  
E-mail: philip\_gill@compuserve.com

### Eröffnungs- und Abschlussfeiern

**Graham Cornish**  
British Library  
Boston Spa  
Wetherby  
W Yorks, LS23 7BQ  
United Kingdom  
E-mail: graham.cornish@bl.uk

### Ehrenamtliche Mitarbeiter

**Robert Craig/Rhona Arthur**  
Scottish Library Association  
1 John Hamilton Street  
Hamilton, ML3 7EU  
Schottland  
E-mail: sla@slainte.org.uk

### IFLA-UK Mitgliederentwicklung

**Judith Elkin**  
Dean of Faculty  
Faculty of Computing, Information  
and English  
University of Central England  
Perry Barr  
Birmingham, B42 2SU  
United Kingdom  
E-mail: judith.elkin@uce.ac.uk

### Manuskriptbearbeitung

**Stuart James**  
Bibliothekar  
University of Paisley  
Paisley, PA1 2BE  
Schottland  
E-mail: stuart.james@paisley.ac.uk

### Stipendien

**Derek Law**  
Librarian and Director of Information  
Strategy (Bibliothekar und Direktor  
für Informationsstrategie)  
Andersonian Library  
University of Strathclyde  
Curran Building  
101 St James' Road  
Glasgow, G4 0NS  
Schottland  
E-mail: d.law@strath.ac.uk

### Publicity

**Alison Minns**  
Information adviser  
(Informationsberater)  
St Peter's House Library  
University of Brighton  
16-18 Richmond Place  
Brighton, BN2 9NA  
United Kingdom  
E-mail: aem@bton.ac.uk

### Visa-Organisation

**Rachel Roberts**  
Information Promotion Manager  
(Manager für  
Informationspromotion)  
Information Services Management  
The British Council  
Bridgewater House  
58 Whitworth Street  
Manchester, M1 6BB  
United Kingdom  
E-mail:  
rachel.roberts@britishcouncil.org

### Informationsschalter vor Ort und Kontakt mit der Stadt

**Martyn Wade**  
Head of Libraries, Information and  
Archives (Leiter für Bibliotheken,  
Informationen und Archive)  
Glasgow City Council  
Cultural and Leisure Services  
The Mitchell Library  
North Street  
Glasgow, G3 7DN  
Schottland  
E-mail:  
martyn.wade@cls.glasgow.gov.uk

### Gordon Anderson

Information Services Manager  
(Informationsservices-Manager)  
Glasgow City Council  
Cultural and Leisure Services  
The Mitchell Library  
North Street  
Glasgow, G3 7DN  
Schottland  
E-mail: gordon.anderson@  
cls.glasgow.gov.uk

### Bibliotheksbesuche

**Andrew Wale**  
35 North Birbiston Road  
Lennoxton  
Glasgow, G66 7LZ  
Schottland  
E-mail: ACWale@aol.com

### Andere Kontakte

#### Unterkunftsanfragen

**Gordon Smith**  
Conference Accommodation  
Executive  
(Konferenzunterbringungsleiter)  
Greater Glasgow and Clyde Valley  
Tourist Board  
11 George Square  
Glasgow G2 1DY  
Schottland  
E-mail:  
gordon.smith@seeglasgow.com

#### Mobilemeet Organisator

**Ian Stringer**  
Barnsley Central Library  
Shambles Street  
Barnsley  
South Yorkshire S70 2JF  
United Kingdom  
Tel: +44 (0) 1226 773913  
Fax: +44 (0) 1226 773955  
E-mail: IanStringer@barnsley.gov.uk

#### Sponsorschip-Möglichkeiten

**Karen Winning**  
Winning Leishman Ltd  
E-mail: IFLA@winningleishman.co.uk

## Danksagungen

Die Veranstalter der Konferenz möchten sich herzlichst bei den folgenden Unternehmen, Organisationen und Institutionen für deren Unterstützung bedanken:

Adlib Information Services

The British Library

EBSCO

Greater Glasgow and Clyde Valley Tourist Board

ingenta

Instant Library Ltd

Institute for Scientific Information

OCLC

Scottish Enterprise Glasgow

John Smith & Son

Swets Blackwell

Ulverscroft Large Print Books

John Wiley & Sons

Vielen Dank für die Bilder in dieser Publikation:

The Edinburgh Military Tattoo

VisitScotland/Scottish Viewpoint

Fotografien aus dem Eigentum von VisitScotland/Scottish Viewpoint dürfen nicht ohne die Einwilligung von Scottish Viewpoint verwendet werden.

Tel: +44 (0) 131 622 7174

Fax: +44 (0) 131 622 7175

E-Mail: [info@scottishviewpoint.com](mailto:info@scottishviewpoint.com)

Design: Stephen Jones

[steve@star47.dircon.co.uk](mailto:steve@star47.dircon.co.uk)

Übersetzung: Rosetta International, Londres

[info@rosetta-international.com](mailto:info@rosetta-international.com)